



# AMIGO DE CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs: Curacao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (b.v. vooruitbet.)  
Kantoor: Conscientiesteg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.  
Uitgever: N.V. Paulusruiterij, Willemstad Curacao.  
Hoofd-acteur: Ad. Versnel



Agent Aruba  
Mario S. Arends

# Heden wordt de nationale noodtoestand in Amerika afgekondigd

Washington — President Truman zal heden, Zaterdag, de nationale noodtoestand afkondigen teneinde Amerika's uitgebreide macht op het gebied van mensmateriaal, economie en industrie te kunnen mobiliseren voor de verdediging tegen het ernstige gevaar, „veroorzaakt door de Sovjet-heersers”.

**Benoeming aanvaard.**  
Washington — Charles Wilson, directeur van de General Motors, heeft medegedeeld, dat hij het directeurschap van de Amerikaanse centrale raad voor de industriële mobilisatie, dat hem door Truman is aangeboden, zal aanvaarden.

**100 Milliard voor bewa-  
pening.**

Washington — Volgens sommige hoge ambtenaren van de Amerikaanse regering zullen de maatregelen, die getroffen zullen worden na de rede van Truman, van het Amerikaanse volk een inspanning vergen, die te vergelijken is met die gedurende de tweede wereldoorlog. Rege- ringspersoonlijkheden hebben te verstaan gegeven, dat de rede van de president gevolgd zal worden door de oprichting van een leger van 4 miljoen man, mogelijke militaire credieten van 100 milliard dollar, vrijwel totale industriële mobilisatie, een strenge controle op de Amerikaanse economie, gepaard met gedeeltelijke controle op de prijzen en lonen en tenslotte een aanzienlijke verhoging van de belastingen.

# Algemene Vergadering zonder tijds- limiet verdaagd.

Flushing Meadows — De Algemene Vergadering der Verenigde Naties is Vrijdag tijdelijk verdaagd. Alle aangelegenheden zijn afgedaan, behalve de belangrijke kwesties Korea en Formosa. De voorzitter, Nasrallah Entzani, kon niet zeggen, wanneer de Assemblée weer bijeen zou komen. Dit hing af van de vraag, wanneer de politieke commissie met haar werk klaar zal zijn. De politieke commissie komt Maandag weer bijeen.

De Sovjet-atgevaardigde Malik zeide Vrijdag op de laatste vergadering, dat de politieke commissie haar werk onverwijld moet hervatten. Het werk is opgehouden in afwachting van het resultaat van de besprekingen der commissie van drie, ingesteld om te trachten tot staking van het vuur in Korea te komen. Behalve Korea moet de politieke commissie nog drie kwesties behandelen:

- 1) de Russische klacht over Amerikaanse agressie tegen China;
- 2) de Russische klacht over het bombarderen van Mandsjoerije door de Amerikanen en
- 3) het Amerikaanse verzoek om een debat over de toekomst van Formosa.

Malik noemde de eerste twee kwesties zeer belangrijk.

**Op de lange baan.**

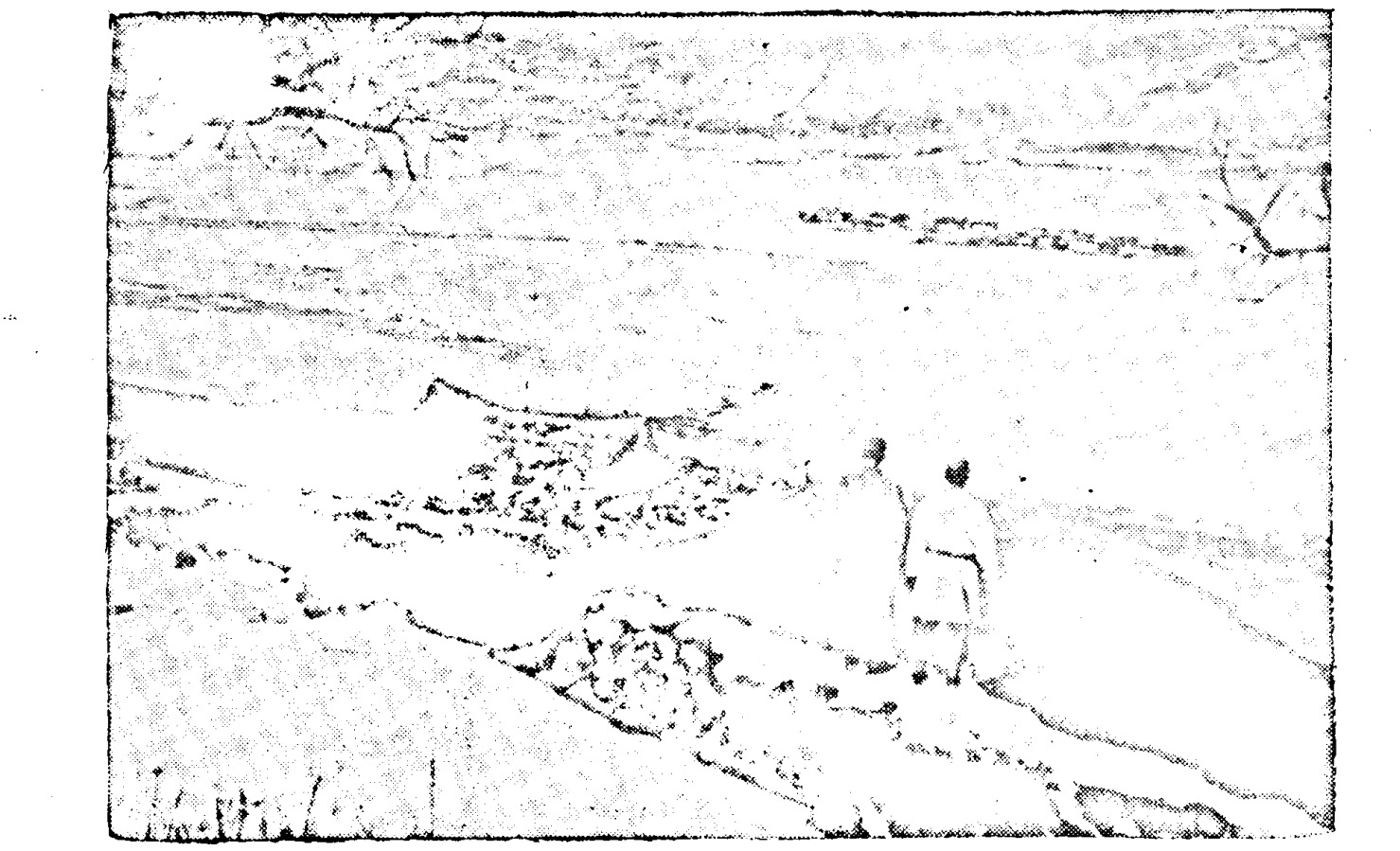
Londen — De plaatsvervangers van de Grote Vier, die te Londen hebben vergaderd over het opstellen van een ontwerpvredesverdrag voor Oostenrijk, zijn tot midden Maart uiteengegaan zonder dat enige vooruitgang geboekt werd.

Washington — De Republikeinse leden van het Congres hebben Vrijdag de verwijdering van Acheson als minister van buitenlandse zaken geëist in een resolutie, die aan president Truman zal worden doorgegeven. Volgens de Republikeinse leiders is de resolutie „met overweldigende meerderheid” aangenomen. Behalve op de vervanging van Acheson wordt aangedrongen op wijzigingen in het personeel en de politiek, die dit gebrek aan vertrouwen in het ministerie van buitenlandse zaken hebben te weeg gebracht.

De conferentie, waarop de resolutie werd aangenomen, was druk bezocht, ofschoon een aantal Republikeinse Congresleden afwezig was. Verscheidene leden hadden ieder voor zich een verslaggevers medegedeeld, dat zij tegen de resolutie waren en de conferentie niet zouden bijwonen.

# Recht tot het hart

Grootmoedig handelen als ander kleinzielig is — dat is de warmte van handelen.



**WAAR HET GETIJ KEERDE** — Amerikaanse soldaten van de 7 de Infanterie divisie staren over de Yalu Rivier, die Mandsjoerije van Korea scheidt. Ongeveer 30 divisies trokken over deze ijsbrug Korea binnen, om de bijna geëindigde oorlog opnieuw te beginnen.

# 38ste Breedtegraad nog niet overschreden.

**Wel sterke stellingen op de grens**

Tokio — Volgens de luchtmacht der Verenigde Naties in Korea heeft de tegenstander Donderdag door luchtaanvallen 1400 man aan doden en gewonden verloren. Er werden vier belangrijke verbindingscentra gebombardeerd. De vijfde Zuid-Koreaanse divisie levert hardnekkige gevechten met Noord-Koreaanse eenheden ten Noorden van Tsjoejnsjon.

**Russisch protest.**  
Londen — Radio-Moskou meldt, dat de Sovjet-Unie Vrijdag bij Engeland en de Verenigde Staten geprotesteerd heeft tegen „het niet nakomen van hun verplichtingen met betrekking tot de Japanse oorlogsmisdadigers”. De nota, die door de Sovjet-ambassadeurs te Londen en Washington aan de respectieve regeringen werd overhandigd, handelt over de „vraag van de berechting van de Japanse keizer Hirohito en enkele generaals voor een internationaal gerechtshof”.

# OM HET ASYLRECHT

Bogotá. — In antwoord op de jongste Colombiaanse nota over het geval van Victor Raul Haya de la Torre heeft de Peruaanse minister van buitenlandse zaken verklaard, dat Peru zijn uitlevering blijft eisen, zo luiden berichten uit Lima, die hier zijn ontvangen. Victor Haya de la Torre, de leider van de verboden Aprista-partij in Peru, is reeds bijna twee jaren een politieke vluchteling in de Colombiaanse ambassade in Peru. Het Peruaanse antwoord, waarvan gezegd wordt, dat het de Colombiaanse nota „onbeschaamd” noemde, voegde er aan toe, dat verdere nota's niet zouden worden in ontvangst genomen.

# Belgen naar Korea.

Antwerpen — De Belgische vrijwilligers voor de strijdkrachten van de V.N. in Korea zouden vandaag alhier scheep gaan.

# het nieuws van vandaag

In een proclamatie, zo zei president Truman Vrijdagavond in zijn radiorede, zal iedere burger worden opgeroepen om zijn persoonlijke belangen terzijde te stellen voor het welzijn van de natie. De toekomst der beschaving hangt af van „wat wij thans en in de komende maanden doen”. De president heeft order gegeven om de actieve gewapende macht uit te breiden tot bijna 3½ miljoen man en wel zo spoedig mogelijk. Binnen een jaar zullen de Verenigde Staten vijfmaal zo veel vliegtuigen bouwen als thans en viermaal zo veel gevechtsvoertuigen. Binnen een jaar zal de productie van elektronisch materiaal voor de defensie met 4½ vermenigvuldigd zijn. „Dit zullen niet slechts wapens voor onze eigen gewapende macht zijn. Zij zullen het arsenaal vormen voor de verdediging van de vrijheid”.

In zijn rede, die herinnerde aan Roosevelt's „praatjes bij de haard” in crisistijden, zei Truman verder, dat controlemaatregelen uitgevoerd zouden worden op het gebied van lonen en prijzen, voorzover zulks betrekking had op de kosten van levensonderhoud en op de productie ten behoeve van de defensie. Er zou een bureau voor de defensiemobilisatie worden ingesteld voor de leiding van alle mobilisatie-activiteit der regering, met inbegrip van de productie, de Rijks-inkopen, de arbeidskracht, het vervoer en de economische stabilisatie. Het bureau zal onder leiding staan van Charles Wilson.

In het kader, van de noodtoestand zouden vele jongelieden bij de gewapende macht dienen; anderen zouden langer werken, „doch allen zullen meer belasting moeten betalen en het moeten doen zonder dingen, waarop zij gesteld zijn”.

De president verklaarde, dat de Verenigde Staten vier dingen zouden doen:

- 1) De Verenigde Naties blijven steunen;
- 2) De gecombineerde defensie van de vrije wereld blijven versterken;
- 3) De Amerikaanse strijd-

# WEST - END

ZATERDAG 7 & 9 p.m. — ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 p.m.

Het spannend romantisch drama van liefde en intrigues  
**„SECRETS OF ST. IVES”**  
(EL SECRETO DEL VIZCONDE)  
**RICHARD NEY — VANESA BROWN — HENRY DANIEL**  
Geen kerker kan hem gevangen houden. Geen leger kan hem tegenhouden. Geen vrouw kan hem weerstaan. Een film, die iedereen in de smaak zal vallen.  
f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 p.m. ZONDAG 6.30 p.m.

Het pakkende filmverhaal in Westen  
**„TOO MUCH BEEF”**  
**REXBEEL — CONNIE BERGEN — FORREST TAYLOR**  
Rex, die wonderen verricht op zijn beroemde edele schimmel. Een film vol actie.  
f 1. — f 0.50. Kinderen halve prijs.

Begin van de serie vol actie  
**„CONGO BILL”**  
(LA REINA DEL CONGO)  
**DON MCGUIRE — CLEO MOORE — JACK INGRAM**  
met de eerste 5 episode-nen  
Dan in een machtige vertolking van Congo Bill. Een film vol avonturen in de Jungle.  
f 1.50 — 0.90. Geen kinderen beneden 12.

Maandag 7 & 9 p.m. „TENSION”.

# HAPPY HIT DE sigaret

communistische kanonneerbotten heeft Vrijdag de Britse bemanning van 3 koppen en de Chinese eigenaar van een Britse Catalina vliegboot, die bij de Portugese kolonie Macao een noodlanding op zee maakte, gered en het vliegtuig naar land getrokken. Later is aan de Britse commandant van de Catalina verzoekt de Chinese autoriteiten te bedanken voor haar houding en om toestemming voor de voortzetting van de vliegtuig te vragen. Volgens een regeringswoordvoerder is het een raadsel hoe de Catalina bij Macao kwam te landen.

# Dewey spreekt krachtige taal en eist krachtige maatregelen

New York. — Thomas Dewey, de gouverneur van New York en titulair hoofd van de Republikeinse Partij, heeft in een radiotoespraak de mobilisatie van de Amerikaanse hulpbronnen geëist. Hij drong aan op de volgende maatregelen:

Algemene registratie voor de nationale dienst van alle Amerikaanse mannen en vrouwen boven 17 jaar; het opbouwen van een leger van 100 divisies met een bijna tweemaal zo grote sterkte als een Sovjet-divisie; het onmiddellijk oproepen van 25 divisies van de National Guard (de territoriale macht); de versterking van de luchtmacht tot ten minste 80 groepen; het uit de reserve nemen van alle marine-vaartuigen en het reserveren van 24% van de Amerikaanse productiecapaciteit ten behoeve van defensie.

Het wereldcommunisme, aldus Dewey, voert een meedogenloze oorlog tegen de gehele vrije wereld. Slechts indien het optreden van Amerika van ver strekkende aard was, zou men het Sovjet-getij kunnen keren. Spanje, Duitsland, Joegoslavië en Japan dienden ingeschakeld te worden om te voorkomen, dat de wereld in de handen der wilden geraakt. „Wij moeten het denkbeeld, dat Rusland minder dan de gehele wereld wenst, laten varen”, zo vervolgde Dewey. „Wij moeten eveneens de stupide idee laten varen, dat wij met Stalin aan tafel kunnen zitten om tot zaken te komen, terwijl wij zwak zijn en hij sterk”.

Amerika zou nooit een preventieve oorlog voeren, doch het kon niet zonder meer toelaten, dat het dood bloedde aan de „duizend wonden” van de Oosters marteling.

# HEVIGE AARDBEVING IN MEXICO

Mexico. — Donderdagochtend heeft in de strek van Mexico een der hevigste aardbevingen van de laatste jaren plaats gevonden. Verscheidene personen hebben daarbij het leven verloren. Een chauffeur reed met zijn

# Minister Goetsen naar de West.

Naast de politieke deiningen in Suriname zit de Regering in Den Haag nog met de Eilandenregeling voor de Antillen, een staatsstuk, dat ondanks veel geschrijf en overleg, nog geen wettelijke basis krijgen kan. Uit Parlementaire kringen wordt de mogelijkheid niet uitgesloten geacht, dat zeer binnenkort Minister Goetsen wederom een reis naar Curacao maken zal, om opnieuw het overleg en de onderhandelingen te openen.

Nader vernemen wij, dat er tussen het gouvernement en de minister correspondentie werd gewisseld met betrekking tot zijn komst.

Naar alle waarschijnlijkheid zal de minister vergezeld worden van enkele adviseurs.

Zijn komst zal vermoedelijk medio Januari 1951 verwacht kunnen worden.

— De ANP-correspondent te Bonn verneemt, dat de Nederlands-Westduitse handelsbesprekingen a.s. Maandag in Den Haag zullen worden hervat. De onderhandelingen werden onderbroken doordat de voorzitters der beide delegaties aan de besprekingen der Europese betrekkingen in Parijs moesten deelnemen.



## Als de ziele luistert...

„Zijt Gij het die komen moet?“

Het hart van de mensen is hol van verwachting. Hun ellenden zijn velen en voor velen verschillend.

Er zijn er die blind van onwetendheid zijn, van onbegrip en misverstand en vooroordeel. Anderen zijn doof voor de stem van het goede. De roep weerklinkt: „Bereidt de weg des Heren! Maakt zijn paden rechet!“

Maar al horen zij hem met hun oren zij verstaan hem niet.

Dan zijn er de talloze armen, wier harten honger en kou en ontbering lijden ook de harten van hen, die baden in de overvloed van de goederen deze wereld.

Weer anderen zijn melaats: hun menselijke waardigheid ontluisterd, afgevreten door de misvormende wonden hunner gebreken. Tenslotte zijn er de doden, die ongelukkig zijn, omdat het vuur van ieder ideaal van iedere illusie in hen is uitgedoofd.

De ellenden der mensen zijn velen en voor velen verschillend. Daarom ook hebben zij allen dat ene gemeen: dat hun hart hol is van verwachting. Reikhalzend zien allen uit naar iets uiteinde- lijks, dat hen bevrijden zal van hun ellenden, dat de dalen zal vullen van al die verlangens, die hun hart tot een bodemloze afgrond maken.

„Zijt Gij het die komen moet, of moeten wij een ander verwachten?“

Wij weten wel, dat deze vraag niet slechts van Johannes de Doper, is, maar van elke mens, die in dit dal van tranen in deze holte van verwachting leeft.

Daar is een plotselinge hoop, een plotselinge gespannenheid

van ons in eindeloze ontgoe- ling zozeer ontspannen wezen. Daar is een plotseling herophef- fen van ons moedeloos hangend hoofd:

„Zijt Gij het die komen moet?“

Alles wat wij zwijgend leden, de bodemloze holte der verwach- ting voert plotseling zijn kans. En uit die holte klinkt de boven alles gewichtige vraag, voor het antwoord waarop wij onze adem inhouden: „Zijt Gij het die ko- men moet?“

Of zijt Ge slechts één der ve- len die gouden bergen beloofde, om het dal onzer verlangens te vullen, die onze verlangens tot het pijnlijke spande, om ons uit- eindelijk stenen voor brood te geven en een scorpioen voor een ei.

„Zijt Gij het?“

En de Man, naar wien we op- zien is een arme met ledige han- den, die het geknakte riet niet breken en de smeulende lont niet doven zal.

„Zijt Gij het?“

Hij zelf geeft antwoord op deze vraag.

„Gaaf en bericht aan Johannes, wat ge hoort en ziet: Blinden zien en kreupelen gaan, melaats worden gereinigd en doven horen, doden verrijzen en aan de arm wordt de blijde boodschap verkondigd.“

Dit is het antwoord, ook aan ons. Tenminste als de woorden waarmee de Verwachte zijn ant- woord besluit, op ons van toe- passing zijn:

„Zalig is hij, die zich niet er- gert aan Mij!“

### CURACAO

#### OPRICHTING VAN STICHTING „SANATORIUM“ „HET GROENE KRUIS“

In onderling overleg tussen de Kerkeraad van de Verenigde Protestantse Gemeente van Cu- racao, de N.V. Curaçose Petro- leum Industrie Maatschappij en het College van Regenten van de N.V. Sanatorium „Het Groene Kruis“ is in principe besloten tot omzetting van laatstgenoemde vennootschap in de stichtings- vorm, waarbij slechts een juri- dische reorganisatie en geen wij- ziging van de feitelijke verhou- dingen wordt beoogd.

Als eerste officiële stap ter be- reiking van dit doel werd op Vrijdag, 15 dezer, ten kantore van de heer H. van Drimmen, directeur CPIM CSM APM, in tegenwoordigheid van de Re- genten en ten overstaan van no- tarius Mr. A.A.G. Smeets een ac- te verleden, waarbij in het leven werd geroepen de Stichting „Sa- natorium“ „Het Groene Kruis“. Het ligt in de bedoeling dat deze nieuwe instelling met in- gang van 1 Januari 1951 geheel in de plaats zal treden van voormelde vennootschap.

#### COCKTAIL PARTY

De suffisant dorpsstaf bood aan dorpscommissies namens de Maatschappij een cocktail-Party aan, waarbij enkele vooraa- staande gasten van de CPIM aan- wezig waren, waaronder de heer H.C.J. Nieuwenhoff, chef Afl. Arbeidszaken, die een korte toe- spraak hield en dank en waarde- ring uitsprak aan het adres van de commissies, die zich in het afgelopen jaar goed van hun taak hebben gekweten. Een ieder, al- dus spr, die ons dorp een bezoek brengt, spreekt vol lof over de saamhorigheid onder de bewo- ners, die ruim 6000 zielen tellt. De Verenigde Naties zouden ook bewondering hebben voor het dorp en zelfs Rusland zou- den wij eerbied kunnen afdwin- gen, voor het gevoerde beleid en saamhorigheid, dat hier onder- onze bewoners heerst. Spr. ein- digde zijn toespraak met de com- missies een Zalig en een geluk- kig Nieuwjaar toe te wensen.

Een langdurig aplaus was het teken, dat de aanwezigen het gesprokene ten volle hebben ge- apprecieerd.

#### ACTUELE PROBLEMEN VAN DE NED. ANTILLEN.

De Filmstichting West-Indië, geeft op 18 December a.s., zo meldt ons onze correspondent uit Nederland, een besloten ver- toning handelend over actuele problemen van de Antillen en Suriname. Minister van Maar- seveen zal op uitnodiging van de Filmstichting een rede houden. Deze voorstelling zal plaats heb- ben in het Seinpustheater te Scheveningen.

Het betreft hier een vijftal nieuwe films over de West die in opdracht van de Filmstichting West-Indië door Profilti zijn ver- vaardigd.

De films van de in 1948 gereed- gekomen productie hebben sinds- dien het hoogste aantal ver- toningen van Nederlandse docu- mentaires in de voorprogramma's beleefd. Ook de nieuwe serie be- oogt brede lagen van de bevol- king op boeiende wijze een beeld te geven van die gebieden.

#### DE INKOMSTEN IN NOVEMBER.

In de afgelopen maand werd totaal f 4.077.219.— ontvangen. In dezelfde maand een jaar gele- den was dit bedrag f 3.623.018.— Wij zullen enkele belangrijke posten vermelden met hun op- brengsten:

Invoerrechten: f 810.147, idem op benzine f 146.906; accijns ge- distilleerd f 240.169, grondbelas- ting f 219.088, gebruiksbelasting f 14.810.—, inkomstenbelasting f 791.333.—, winstbelasting f 282.209, opcenten winstbelas- ting f 504.163, Postkantoor f 106.870.—, loodsgelden f 298.620, LWV f 167.240, radiodienst f 22.900 en telefoon f 33.324.—.

#### HOE DRUK HET WAS OP DE W.I. TELEGRAMMEN AFDELING

In Piscaderclub heeft de LRT een aparte kamer gereserveerd, voor diegenen, die telegrammen wensten te wisselen.

Dit kantoor was open van 24 Nov. tot 13 Dec. j.l.

Er werden in dit tijdvak 40 telegrammen ontvangen met 1122 woorden en 74 werden er verzonden met 1996 woorden.

#### ONAAANGENAAM ONTWAKEN

C. v. E. had voor het eerst zijn intrek genomen in pension Cera Boenita op Pietermaai. Toen hij ontwaakte bleek, dat men hem f 300.— ontstolen had. De politie is van het gebeurde in kennis gesteld.

#### E.H.B.O. CANDIDATEN GESLAAGD.

De volgende kandidaten zijn geslaagd voor het examen Rode Kruis:

Ph. Soesman, A. H. Raghunath, A. Francisco, R. Scoop, E. Presi- lia, R. Langeveld, A. M. Scoop, O. Schotborgh, H. Braaf, J. Traxel, A. C. E. Vilchez, V. Kenepa, W. Sanitroma, I. Isbeia, M. Wer- ners, L. Scholsberg, A. G. Cas- per, J. Muntslag, J. Voss, B. Chunderbalsing, zes kandidaten werden afgewezen.

#### DE 100STE SPORTVLEIER OPGELEID.

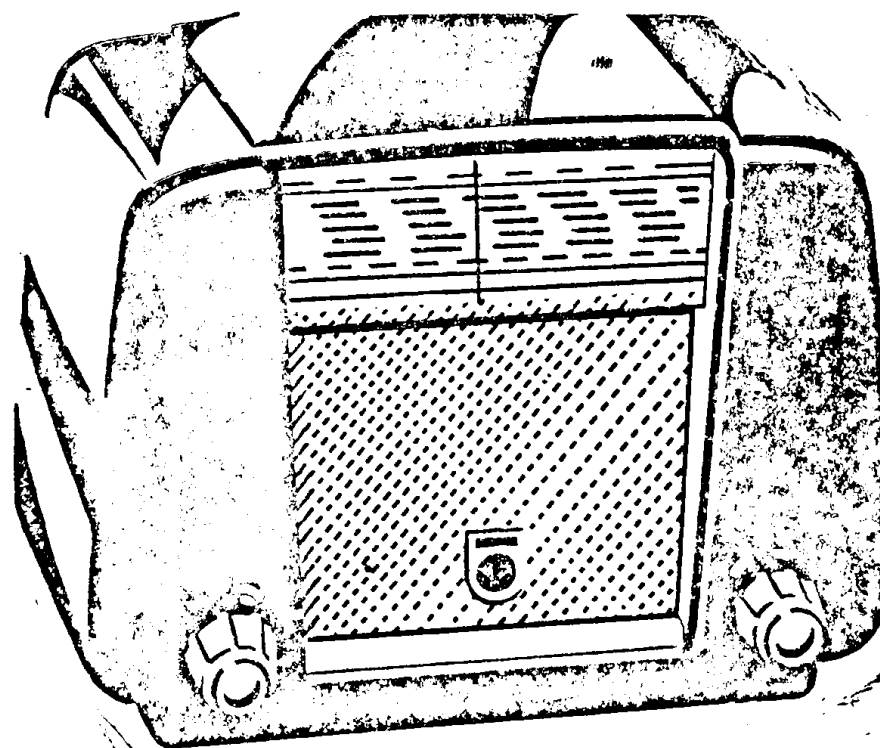
De heer J. A. Richardson, ge- boortig van St. Maarten werd het vliegbrevet uitgereikt. Ver- meldenswaardig is het feit dat de heer Richardson de honderdste vlieger is, die opgeleid werd door de Aruba Flying Club.

#### „INDISCH INSTITUUT“.

Verschenen is het 39-ste jaar- verslag van de Koninklijke Ver- eniging „Indisch Instituut“. De vertegenwoordiging van Cura- çao was toen in handen van Alfr. Senior, voorz. Ch. Fuhrmann, C. W. Jonckheer, José Martijn, J. E.

# PHILIPS

## Spant de kroon..... in kwaliteit en....toon.



PHILIPS Model - 305 U

— fl. 87.50 —

met B-A-N-D-S-P-R-E-I-D-I-N-G

Speciaal gebouwd voor kortegolf ontvangst in de tropen.

## PALAIS ROYAL

Marchena, Moron & Co.  
CURACAO — ARUBA.

### PAS ONTVANGEN.

#### Hardboard:

Gegalvaniseerde Zinkplaten  
Emmers

Loodkabel  
Behangsel Papier  
Glas D.D. en Mat.

**Ephraim Maduro N.V.**

Zonstraat 9 Telf. 2324

Mauricio, R. Richard Muskus en F. Vreugdenhil. Voor Aruba mr. L. C. Kwartz, voorz., S. L. Ber- linski, dr. A. Dussenbroek, E. Mansur, A. in 't Veldt C. H. G. Eman en G. de Veer Jr. Voor Bonaire: X. H. M. Krugers, A. E. Booi en L. D. Gerharts.

#### MIJN EN DIJN EN PROPAGANDA.

Hedenmorgen ging de zon op over Curaçao en belichte De- mocratische leuzen, die van vele muren de mensen toeroepen.

Het bedenkelijke van het ge- val is, dat die muren niets met de Democratische partij te ma- ken hebben, maar dat de propa- gandisten de eigendom van an- deren misbruikten door ze met hun papieren vol te kladden.

Wij herinneren ons hoe de N.S.B. in de eerste oorlogsjaren in Nederland dezelfde methode toepasten en dat zelfs de Duit- sers hier een stokje voor staken. A.u.b. Democratische Partij neem en voorbeeld aan de Duit- sers en wees beter dan de N.S.B.

#### „VICKY“, DE NIEUWE SCHOONHEIDSSALON

Gisteravond 7 uur werd onder- grote belangstelling de nieuwe schoonheids salon „Vicky“ in de Bredestr. 72 (O) geopend. Tal- rijke bloemstukken getuigden van sympathie met de vrouwe- lijke manager, mej. V. Fecunda, en van gelukwens met de ope- ning van dit nieuwe en op Amerikaanse leest geschoeid bedrijf.

Het interieur is in rustige kleu- ren gehouden, hetgeen het ge- heel een artistiek cachet geeft.

Het instrumentarium mag e- zijn, modern en betrokken van firma's, die op dit gebied toon- aangevend zijn.

Mej. Fecunda, voeger werk- zaam ten practizijnen kantore Baiz-Isa, is onlangs naar Car- cas geweest en studeerde aan de schoonheidsacademie in Caracas.

### CINELANDIA

HEDEN ZATERDAG 16 DECEMBER OM 9.00 P.M.  
ZONDAG 17 OM 8.30 N.M.

GROOTSE PREMIERE VAN EEN KOLOSSALE FILM  
VAN DE UNIVERSAL.....

MAUREEN O'HARRA PAUL CHRISTIAN VINCENT PRICE

In:

„B A G D A D“

In het Engels met Spaanse tekst.

Verfilmde in schitterende **TECHNICOLOR!**

Actie.... romantiek.... Spanning van begin tot het eind!!

ZATERDAG 16 OM 7.00 N.M.

Een actieve Wilde Westen film!!

EDDIE DEAN

In:

**WEST TO GLORY**

Actie van begin tot het eind!!

Avontuur!

f 1.00 — 0.50

KINDEREN DE HELFT.

MAANDAG 18 OM 7 & 9 N.M.

ZONDAG 17 OM 6.30 N.M.

Premiere van een film vol avontuur en actie!

PAUL KELLY

In:

**IT HAPPENS OUT WEST**

Gevechten.... actie.... en mannenmoed!

f 1.00 — 0.50

KINDEREN DE HELFT.

„HIGH SIERRA“.

### THEATER ROKY

HEDEN ZATERDAG 16 DECEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 17 OM 10.30 V.M. & 8.30 N.M.

PREMIERE VAN EEN HUMORVOLLE EN AARDIGE KO-  
MEDIE VAN DE FOX!

CARY GRANT

ANN SHERIDAN

In:

„I WAS A MALE WAR BRIDE“

In het Engels met Spaanse tekst.

Humor.... Schaterlach op schaterlach.... Romantiek etc. etc.  
f 1.50 — 0.90. KINDEREN van 12 tot 18 JAAR OM 7.00 N.M.  
en 10.30 V.M. DE HELFT....

ZONDAG 17 OM 4.30 N.M.

Een Wilde Westen film vol spanning en actie!

JIMMY WAKELY

Op zijn best in:

**BRAND OF FEAR**

Gevechten.... avontuur....

Een film met vaart!

f 1.00 — 0.50

KINDEREN DE HELFT.

MAANDAG 18 OM 7 & 9 N.M.

ZONDAG 17 OM 6.30 N.M.

RANDOLPH SCOTT —  
ANNE JEFFREYS —  
ROBERT RYAN

In:

**TRAIL STREET**

(Spaanse tekst)

Romantiek... actie... Moed.

f 1.50 — 0.90 Kinderen van

12 tot 18 jaar de helft.

MAANDAG 18 OM 7 & 9 N.M. „CARIBOO TRAIL“.

#### NAAR DE STAD.....?

even naar

**LA MARAVILLA**

Bredestraat 2 P.

### ELIAS TRADING

BREDESTRAAT 179

OTRABANDA



biedt U voor de Kerstdagen

- \*\* een grote sortering wijn en ham
- \*\* kippen, konijnen, zalm
- \*\* kalkoenen
- \*\* verse kreeft, rolmops, haring
- \*\* fijne biscuits
- \*\* van Houten's bonbons (Kerstverpakking)
- \*\* noten in Kerstverpakking
- \*\* massieve figuren, Kerstklokken, Kerstfiguren
- \*\* diverse soorten levensmiddelen
- \*\* verse vleeswaren.



Tevens prachtige Kerstbomen.

Bestelt ze tijdig, voordat ze uitverkocht zijn.

U belt 3834 en wij bezorgen gratis.

Zij deed daar haar examen en behaalde een opmerkelijk suc- ces, zij verwierf, n.l. de eerste prijs.

#### SCHEEPVAART- BERICHTEN.

Chili naar Christobal, General Schofield van Aruba, K. Emma van Aruba naar Paramaribo, Maplebank van Trinidad, Lara van Las Piedras, Marques de Comillas van La Guaira naar Havana, Marshall van Trinidad, Oritupano van P. Cabello, Heer- las naar Brighton, Miranda naar Las Piedras en Moneca naar Aruba.

# KOOKT U NÓG NIET OP GAS?

## ZO VOORDELIG IN GEBRUIK EN ZO EENVOUDIG TE BEDIENEN!



# K. V. P. — Podium

## Onderwijs vraagt bekwaam beleid.

Vertrouwt het toe aan de K. V. P.

door J. H. Sprockel

Goed onderwijs is een van de voornaamste grondslagen voor de politieke, economische, sociale en culturele ontwikkeling van een volk. Wij zien dan ook, dat overal ter wereld in alle vooruitstrevende landen alles gedaan wordt om het peil van dat onderwijs zo hoog mogelijk op te voeren. Er is zelfs een streven merkbaar om elkander hierbij de loef af te steken. En niet ten onrechte.

### Een groot belang

In het economisch verkeer tussen de staten en wat daarmee samenhangt is het goed onderwijs van een volk een factor van betekenis. Iedere natuursman zal uit gerechtigd toegeven. Naar het uiterlijk manifesteert zich deze toenemende zorg voor het onderwijs in de schoolgebouwen en hun inrichting, waaraan, zowel wat betreft de pedagogische als de hygienische normen, de grootste aandacht wordt besteed, terwijl de eisen van doelmatigheid en aesthetica hand aan hand gaan. Onze moderne scholen zijn onderwijsjuweeltjes van bouwkunst. Maar hoe belangrijk uit moege zijn, omdat het de meest geschikte steer schept om de schoolopvoeding tot haar recht te doen komen, dit evenaart toch niet de importantie van onderwijsersopleiding en onderwijsmethoden. Niet genoegzaam kan hierop de nadruk worden gelegd.

### Voor de maatschappij

Wij hebben hierboven op het grote belang van goed onderwijs gewezen, dat nuttige leden aan de maatschappij moet leveren; mannen en vrouwen in staat om op allerlei gebied het hunne bij te dragen, opdat het maatschappelijk leven, op hoog peil geleid, de belangen van allen en eenieder zowel bevordert als eerbiedigen.

### Voor het individu

Maar het hoogste doel van het onderwijs gaat daarbovenuit. Het onderwijs staat niet enkel in dienst van de maatschappij. Het onderwerp beoogt de mens, de gehele mens; niet enkel de mens als lid van de gemeenschap. De maatschappij is er ook om de mens te dienen. Het onderwijs heeft ten doel de opvoeding van het kind tot mens. Opvoeden is leiding geven aan het kind, opdat het volwassen geworden, zelfstandig en met goed gevolg zijn levensbestemming zal nastreven. Wij willen er hier niet dieper op ingaan, in hoeverre naar katholieke opvatting die levensbestemming reikt tot over het graf. Echter als de opvoeding geslaagd is, dan zal een der uitkomsten daarvan noodwendig zijn: goed lid van de maatschappij, omdat een goede maatschappij een krachtig middel is ter bereiking van 's mensen bestemming.

### Vastgelegd in de wet

Wat wij hier stellen is ook uitdrukkelijk vastgelegd in onze onderwijswetgeving. In onze lager-onderwijsverordening kan men lezen:

„Lager onderwijs is het onderwerp, wat onder het aanleren van gepaste en nuttige kundigheden dienstbaar gemaakt wordt aan de ontwikkeling van de verstandelijke vermogens der leerlingen aan hun lichamelijke opvoeding en aan hun opleiding tot maatschappelijke deugden”.

Het doel van het onderwijs is drieërlei:

- ontwikkeling van het verstand,
- lichamelijke oefening
- opleiding tot deugd.

Wij spreken daarom van verstandelijke, lichamelijke en redelijke opvoeding.

De kennis, die de kinderen wordt meegegeven bij het onderwijs, is slechts middel, niet het doel der opvoeding.

Uit een en ander moge de overheersende betekenis van

goed onderwijs voor ons volk blijken.

### Er is nog veel te doen:

In de Nederlandse Antillen wordt veel zorg besteed aan het onderwijs. Maar wij zijn bij langena niet, waar wij zijn moeten. Heel veel moet er nog aan ons onderwijs verbeterd worden.

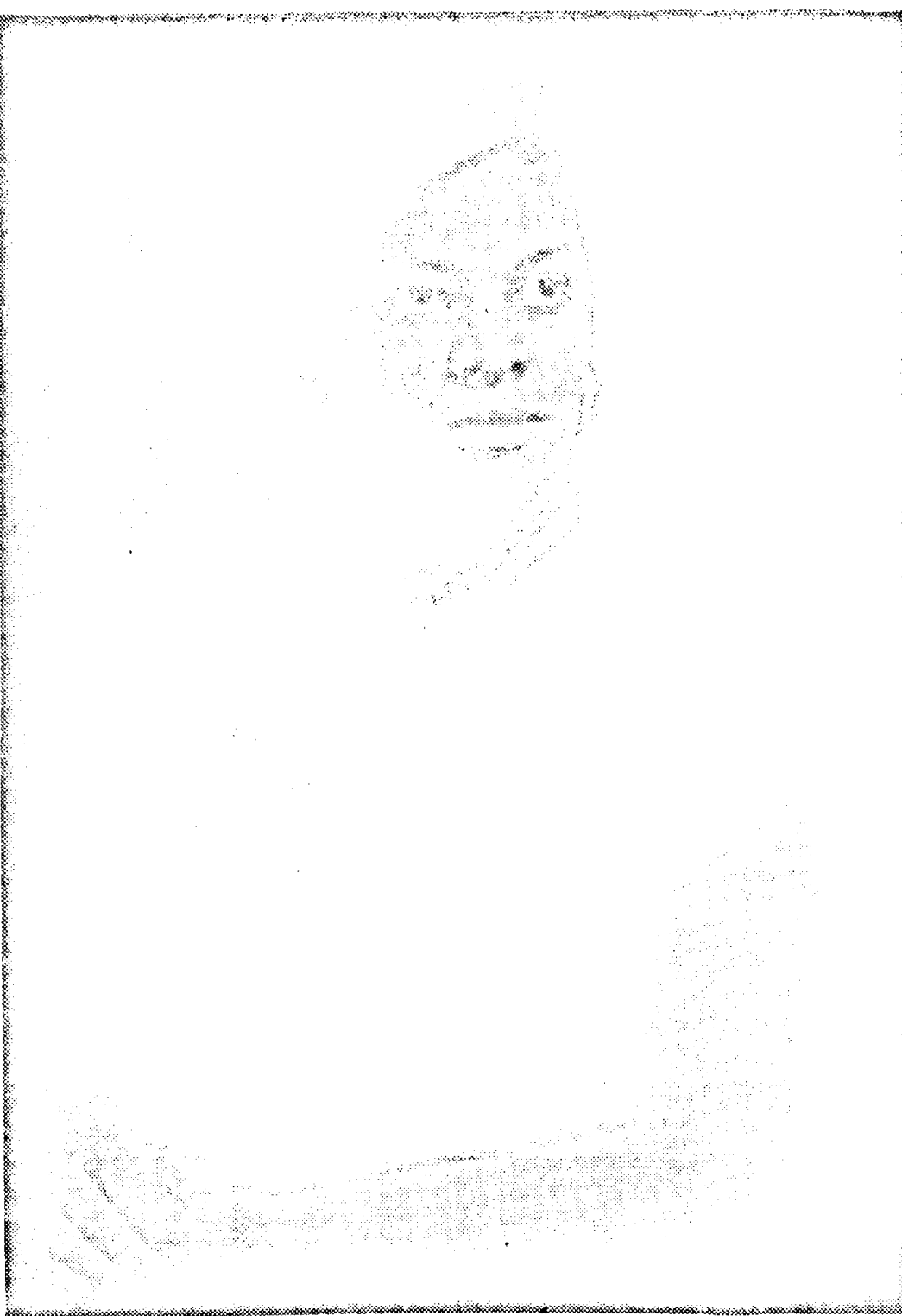
Wat is er de laatste jaren gedaan voor dit onderwijs, en wat staat ons in de eerst-komende jaren daarvoor te doen?

### A moet B worden

In de cunucu bestaat nog steeds het typeschool voor C (ewoon) L(ager) O(nderwijs) A. Dit schooltype is te laag en voldoet niet. Verscheidene A scholen zijn de laatste tijd omgezet in B-scholen. Op Aruba bestaan geen A-scholen meer voor jongens. Het Bestuur heeft reeds in het begin van dit jaar van onze Bisschop de verzekering gekregen, dat binnen 5 jaren alle Rooms-katholieke A-scholen zullen zijn omgezet in B-scholen. Als dat gebeurt, kunnen wij, ook wat het tempo betreft, zeer tevreden zijn. De omzetting vereist nu eenmaal tijd, en gezien de vele voorzieningen die nodig zijn, vooral wat het personeel betreft, is 5 jaar zeer kort. Wij hopen, dat het Monseigneur zal gelukken zijn belofte gestand te doen.

### B moet beter worden

Het schooltype voor G(ewoon)



ROSA MARIA PANNEFLEK werd geboren 17 November 1919 op Curaçao. Na de 6de klas van de Lagere School op Montaña doorlopen te hebben werd zij intern in het St. Martinus Gesticht. Hier studeerde zij voor onderwijzeres en verliet dit Internaat met het diploma 4de rang. Daarna heeft zij de studie echter niet ongegeven; zij studeerde verder en behaalde de diploma's Fraaie en Nuttige Handwerken voor meisjes en Gymnastiek, en op de R.K. Normalschool, de akte Onderwijzeres (3de rang). Thans studeert zij voor de akte Engels L.O. Inmiddels is zij als onderwijzeres werkzaam geweest op Wishi, Sta. Rosa, Montaña en staat momenteel op Pietermaai.

## Wat wil de Katholieke Volkspartij?

Een program alleen is niet voldoende: het moet ook worden uitgevoerd.

Het opstellen van een schoonklinkend program is gemakkelijk genoeg. Bovendien hoort men niet zelden de opmerking, dat er in de grond zo weinig onderscheid bestaat tussen de programs der verschillende Curaçao's Partijen: Ofschoon deze opvatting voor een niet geringe gedeelte gebaseerd is op een te oppervlakkige kennisname van deze programs, blijft het waar, dat programs van verschillende partijen in hoge mate gelijklopend kunnen zijn, terwijl toch de partijen, die deze programs hebben opgesteld, zeer wezenlijk verschillen.

De reden hiervan is, dat het eigenlijk karakter van een partij minder afhangt van het program, dat zij opstelt, als wel van de wijze, waarop zij het uitvoert. Dit laatste hangt weer samen met de mentaliteit, zowel van de partij en haar Bestuur, als van de kandidaten, die de partij in de Staten vertegenwoordigen.

Ter zekerder doorvoering van ons program eisen de Statuten van de K.V.P. dan ook (Art. 12 ad 2.), dat de aan te wijzen kandidaten voor de vertegenwoordigende lichamen en/of openbare functies, schriftelijk de Statuten, reglementen en Programma's van de Partij dienen te onderschrijven.

Omdat echter zelfs schriftelijke verklaringen weinig baten, wanneer de juiste geest

niet aanwezig is, daarom zal de K.V.P. er in de toekomst met de grootste nauwgezetheid voor blijven waken, dat slechts vooruitstrevende en loyale personen gekozen worden, die geacht kunnen worden een waarborg te zijn voor de verwezenlijking van ons Program in de Staten.

### Openstelling voor niet-katholieken.

Na geconstateerd te hebben, dat het op grond van de zedelijke normen, die aan de Partij ten grondslag liggen, noodzakelijk is een vooruitstrevende politiek te voeren, wordt vastgesteld, dat deze vooruitstrevende politiek om wille van haar innerlijke redelijkheid niet alleen door het katholieke volksdeel aangevaard zal worden, maar ook voor niet-katholieken aanvaardbaar is.

Onze Partij is immers, gelijk wij vroeger reeds betoogd hebben, geen kerkelijke partij, maar men behoort tot haar toe te treden op grond van de aanvaarding van haar program, zodat ook voor niet-katholieken toetreding mogelijk moet zijn.

Dit brengt vanzelf mede, dat — mits de nodige waarborgen worden geschapen, waardoor het beginselkarakter van de Partij zeker wordt gesteld — de K.V.P. ook voor niet-katholieken kan opengesteld worden.

Lid van de Partij kunnen dus zijn, alle in de Nederlandse Antillen gevestigde personen van Nederlandse nationaliteit, die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, niet bij een andere politieke

organisatie zijn aangesloten, en de beginselen van de Partij, zoals die in haar statuten en andere geschriften geldig zijn vastgelegd, aanvaarden. (Statuten, art. 4 adl.) Diegenen derhalve, die zich verenigen met het feit, dat de Partij haar werkzaamheden verricht op de in Art. 2 van de Statuten genoemde grondslag (de zedelijke normen gelegen in de natuurlijke orde en de Goddelijke Openbaring, zoals deze door het Kerkelijk leergezag worden verklaard), kunnen ongeacht hun Godsdiens lid van de K.V.P. worden.

Onze programs — zelfs ons beginselprogram — zijn immers op grond van hun innerlijke redelijkheid ook voor niet-katholieken aanvaardbaar. Dat deze aanvaarding door den katholiek somtijds uit andere beweegredenen zal geschieden als door den niet-katholiek, doet hier niet ter zake.

Wij behoeven ons — gezien de verhoudingen op politiek gebied op Curaçao — geen grote voorstellingen te maken omtrent de toevloed van niet-katholieken tot onze Partij, maar daarnaast moet toch uitdrukkelijk geconstateerd worden, dat het zeer dikwijls sentimentismotieven zijn, die den niet-katholiek van toetreding zal weerhouden, sentimentismotieven, waarvan wij hopen, dat zij op den duur, met het groeien van het bewustzijn, dat een gezond principiële politieke partij voor het welzijn van Curaçao onontbeerlijk is, hun scherp te zullen verliezen.

(ager) O(nderwijs) B. eist ook verbetering. Daartoe is een onderwijs-ontwerp in voorbereiding. Zoals ik het indertijd eriöops in de Staten heb meegeleed, zie ik de oplossing als volgt:

1o. afschaffing van de vier staande schooltypen voor het lager onderwijs en de naam fikaalschool;

2o. instelling van een zevenjarige lagere school, verplichtend voor iedere leerling, in de stad zowel als daarbuiten;

3o. instelling boven deze zevenjarige school, al dan niet geentraliseerd, afdelingen voor LO en MULO.

Uit de zevenjarige lagere school kunnen de kinderen, aangelang van hun aanleg en ontwikkeling hun weg vinden naar ULO, MULO, Ambachtsschool of M.O.

### Ambachtsonderwijs

Curaçao dankt zijn ambachtsschool aan het initiatief van de „K. Volksbond en de medewerking van het Bestuur. Het voorlaatste C.A.B. heeft de Staten vereten over te halen, nog dit jaar (1950) met het ambachtsonderwijs op Aruba aan te vangen.

De ambachtsschool op Curaçao moet vernieuwd en uitgebreid worden.

De plannen daartoe liggen gereed. Aruba ziet uit naar de bouw van een voliedige nieuwe ambachtsschool.

### Middelbaar onderwijs.

Het MO-ontwerp door het voorlaatste CAB ingediend en schriftelijk met de Staten behandeld, is zonder noemenswaardige verandering onder het zittende C.A.B. aangenomen. Deze Middelbaar-Onderwijsverordening is van uiterst grote betekenis voor de Nederlandse Antillen. Zij getuigt van durf en voorzichtigheid. Van durf, doordat zij de mogelijkheid van niet minder dan vijf richtingen, van MO schept en het Bestuur onmiddellijk stelt voor de moeilijke taak een oplossing voor het M.O. op Aruba te vinden. Van omzichtigheid, door het gymnasiaal onderwijs voorlopig nog niet in de wet op te nemen, maar ter wille van de financiële consequenties eerst de kat uit de boom te kijken.

### Onderwijs opleiding

Dat de onderwijsers opleiding in het M.O. is opgenomen aan de ik van groot belang, en om de bredere basis deze opleiding, en om de ruimere sfeer waarin zij plaats vindt.

Een zware taak ligt nu op het Departement van Onderwijs om te zorgen, dat dit onderwijs vanaf het begin op een is en op een blijft. Als dit gebeurt, zullen de gelden daaraan ten koste gelegd, goed besteed zijn.

Voor voortgezette opleidingen die op Curaçao niet kunnen plaats hebben, zal van de zijde van het Gouvernement financiële steun geboden worden.

In 1949 en 1950 zijn zowat alle aanvragen voor beurzen, voorzover de candidaten geschikt waren, toegestaan. Men zal niet meer voorlopig door dienen te gaan. Bestuur en Staten zijn hieromtrent gelukkig van het zeilue gevoelen.

### Voorbereidend onderwijs

Speciale aandacht dient het bestuur te wijden aan het Voorbereidend Onderwijs. Dit onderwijs, mits gegeven door daartoe bevoegde en bekwaame krachten heert grote waarde. Het aantal kieuerscholen en kieuertklassen is de laatste jaren zeer toegenomen, zowel bij het Bijzonuer als bij het Openbaar Onderwijs.

Uit eigen gelmiddelen hebben enige Bijzonuere Schoobesturen prachtige kieuerscholen gebouwd. De financiële bijdrage van het Gouvernement, nu nog steeds per kind berekend, is ten eenenmale onvoldoende. Dit houdt verdere uitbreiding van dit onderwijs tegen.

## Door heel het land weerklinkt hun stem.

Zondag 17 December, 8 uur p.m.: Westpunt, Enr. Rojer.

Maandag 18 December, 8 uur p.m.: San Mateo, S. Willibrord-College.

Dinsdag 19 December, 8 uur p.m.: Marchena, J. Hudson.

Woensdag 20 December, 8 uur p.m.: Scharloo, school.

## BOKMA-genever

Zacht op de tong,

Warm op de maag.

VOOR RIJNPROEVERS.

Agents: S. E. L. Maduro & Sons

De Ruyterplein 4.

## Voor Kerstmis

Bieden wij aan:

Kerstkransen

Kersttaarten

Boter Kerstkransen

Amandel Kerstkransen

Marsepein bonbons

Zoute krakelingen

Diverse soorten boter- en amandelkoekjes.

BESTELLINGEN WORDEN UITERLIJK TOT EN MET 20 DECEMBER AANGENOMEN.

Bestel tijdig om teleurstelling te voorkomen.

Tropic Bakery

Rodeweg 147

Tel: 3440

Een zeer uitgebreide collectie

Kerst- en Nieuwjaarskaarten

Reeds nu verkrijgbaar bij:

La Bonanza

Bredestraat 35 (Otr.).

## Uw adres

voor alle Kerstversierselen gedurende de komende Kerstdagen.

Lichten — Kransen — Balletjes, enz. enz.

IS

Music & Sports Store

Hoek Breedestraat — Klipstraat

TEL: 3408

TEL: 3403.

Kiest K.V.P. — Lijst 2 Nummer 1



In deze toestand moet verbetering worden gebracht.

Laat de K.V.P. het doen

Het Onderwijs raakt de hoogste belangen van ons volk. De K.V.P. is zich daarvan altijd bewust geweest en heeft in het verleden en heden deze belangen krachtig voorgestaan. Van de K.V.P. is het geen opportunisme, dat het onderwijs belang een der eerste plaatsen inneemt op haar programma. Door de K.V.P. worden de belangen van het Katholiek onderwijs het veiligst en het best gewaarborgd.

# De Wereld zoekt naar vrede .

In een bijna koortsachtig tempo volgen de grote gebeurtenissen elkaar thans op. Er zijn twee centra in de wereld waarop de ogen van iedere aandachtige toeschouwer gevestigd zijn. In de eerste plaats op Azië, in het bijzonder op Korea en de laatste dagen op Indo-China, waar zich militaire gebeurtenissen met verstrekende gevolgen afspelen. Vervolgens is er in New York een politieke en diplomatieke activiteit waarneembaar, die langzamerhand zo veelomvattend wordt, dat men met moeite de verschillende handelingen kan onderscheiden.

Om enigszins een beeld te krijgen van wat zich in New York allemaal afspeelt, is het goed even een paar weken terug te grijpen.

Ongeveer half September werd de leiding van het Ministerie van Defensie aan generaal Marshall toevertrouwd. In de ploeg, die hij samenstelde vinden we de uit de oorlog bekende namen van generaal Bedell en generaal Omar Bradley.

Tegelijkertijd ongeveer kwam er een sensationeel Amerikaans voorstel Duitsland opnieuw te bewapenen. De Noord-Atlantische Raad, bijeen te New York — de 12 Ministers van Buitenlandse Zaken van de 12 aangesloten landen — besloot de inschakeling van Duitse troepen in een Europees leger te aanvaarden. Slechts één krachtige stem was tegen: Frankrijk. Niet tegen de deelname van de Duitsers aan de verdediging van Europa, maar tegen de erkenning van het beginsel in het huidige stadium: eerst de geallieerden, dan de Duitsers.

Hierna kwam op Dinsdag 19 September voor de vijfde maal in gewone zitting de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties bijeen te Flushing-Meadows. Op de agenda van deze belangrijke vergadering stonden niet minder dan 73 punten van politiek, economisch, sociaal, juridisch, financieel en administratief belang.

Eén van de belangrijkste politieke punten was het vraagstuk van de onafhankelijkheid van Korea en de tegenwoordigheid van het communistisch China in de Verenigde Naties.

Tegen het veto.

Een ander zeer belangrijk punt was het voorstel de bevoegdheid en de macht van de Algemene Vergadering te verhogen, omdat het in de Veiligheidsraad — een ander orgaan van de Verenigde Naties — al jaren lang moeilijk werd iets te besluiten door het overvloedige gebruik dat de Russen maken van hun recht van Veto, waardoor elke beslissing verlamd wordt.

In de eerste grote vergadering kwam al dadelijk een voorstel uit India ter bespreking, waarin werd voorgesteld, de vertegenwoordigers van het Nationalistisch China te vervangen door afgezanten van het nieuwe communistische China. Het voorstel werd verworpen met 33 stemmen tegen 16 voor en 10 onthoudingen. Het merkwaardige feit deed zich hier voor, dat de Grote Drie het niet eens waren met elkaar, want Amerika stemde tegen, Engeland voor en Frankrijk onthield zich van stemming. Onder degenen, die er vóór waren de Chinese nationalisten niet meer te erkennen, bevond zich ook Nederland. Op zichzelf niet zo verwonderlijk, daar Engeland de Regering van Mao Tse Tung in China wel erkend heeft en Amerika niet. Deze tegenstelling tussen twee mogendheden, die zich intensief met de zaken in Azië bezig houden, was ook al gebleken uit de door president Truman aangekondigde voorbereiding tot een vredesverdrag met Japan, dat deze laatste mogelijkheid weer de gelegenheid geeft zich duchtig te wapenen. De Engelsen en de Amerikanen voeren onderling een diplomatieke strijd in Oost-Azië waarvan we mogen hopen, dat deze zich zo spoedig mogelijk tot een samenwerking mag gaan ontwikkelen. De eeuwenoude Engelse diplomatieke bekwaamheid in Aziatische aangelegenheden versterkt met de harde realiteitszin van de Amerikanen in dit gebied, kan wellicht de communistische activiteit in dit gebied tot staan brengen. Want de militaire veldtocht in Korea is slechts een klein gedeelte van de diploma-

matieke veldslag om Azië.

Het tweede punt dat in de Algemene Vergadering de aandacht bezig hield, waren de voorstellen van de Russen en die van de Amerikanen, beide ten doel hebbend de vrede te verzekeren. Aan Russische woorden hecht men natuurlijk weinig waarde; men moet met daden tonen wat men wil. Het vredesplan van de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, Dean Acheson, werd uitvoerig besproken.

Intussen was de kwestie van het Communistische China nog steeds niet van de baan en besloot de Veiligheidsraad vertegenwoordigers van Mao Tse Tung uit te nodigen naar Lake Success te komen om de besprekingen over Formosa bij te wonen.

Korea.

De hoopvolle gebeurtenissen in Korea verplichtten onder deze bedrijven door de Algemene Vergadering zich uitvoerig bezig te houden met het Koreaanse vraagstuk en met name met de vraag of de troepen van de Verenigde Naties de 38ste breedtegraad mochten overschrijden en wat met Korea zou moeten gebeuren. In de kranten hebben we gezien in welk een moeilijk parket men hiermede verzeild geraakt was. Vooral toen het Communistisch China enige grommende geluiden liet horen. In de vijf jaar, die na de oorlog verlopen zijn hebben we langzamerhand wel ontdekt, dat vrede maken bijna even lastig is als oorlog voeren.

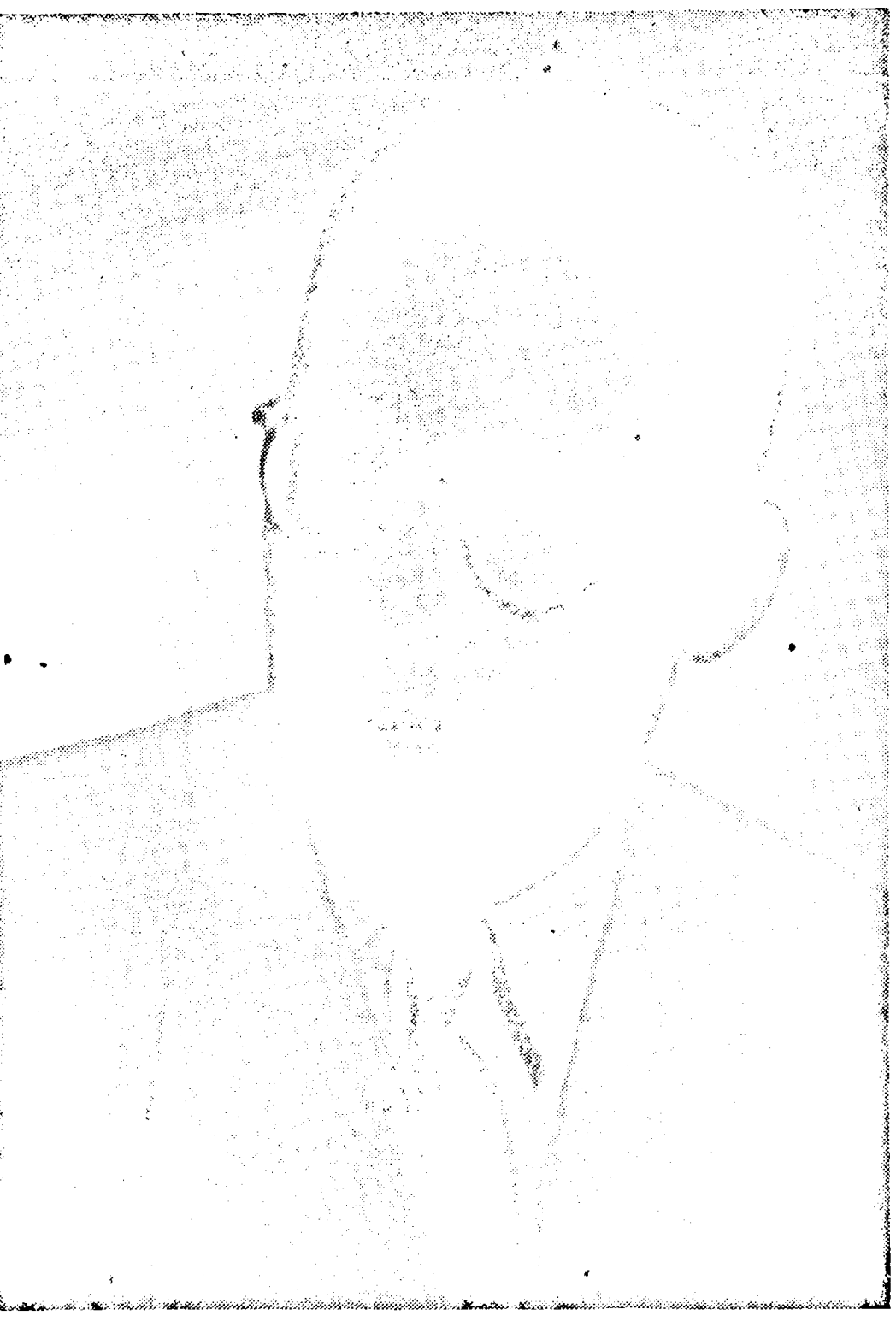
Natuurlijk kwam er weer een Russisch plan, door Wysjinsky voorgesteld, op tafel. Dit kwam hierop neer, dat het in Korea slechts een burgeroorlogje was, weermee niemand zich mocht bemoeien. Ook dit plan had natuurlijk geen schijn van kans.

De situatie uit de oude geschiedenis bekend, waarin de met Rome bevriende stad Sagunt te door de legers van Hannibal verwoest werd, terwijl ze in Rome nog zaten te beraadslagen of ze hulp zouden zenden, werd enigszins die van Korea en Lake Success. Door lange redevoeringen ter toelichting van hun stemming werd de aanvaarding van een Brits voorstel, waardoor het mede mogelijk gemaakt werd voor de troepen de 38ste graad te overschrijden, maar steeds uitgesteld. Intussen trokken de troepen van de Zuid-Koreanen er maar overheen. Toen tenslotte op Zaterdag 7 October de Algemene Vergadering het Britse voorstel aanvaardde trokken de troepen van generaal MacArthur over de frontlijn heen.

Veiligstelling van de vrede.

Na dit intermezzo zette de Vergadering te Flushing-Meadows haar werkzaamheden onmiddellijk voort. Ditmaal met de bespreking van het Amerikaans plan de bevoegdheden van de Vergadering te vergroten. Deze besprekingen hebben eerst plaats in de politieke commissie. Men weet, dat de voornaamste punten van dit plan zijn:

1. Het bijeenroepen van de vergadering binnen 24 uur in geval van noodzaak.
2. Het instellen van een vaste commissie, die overal naar toe gaat, waar de vrede bedreigd wordt.
3. Het ter beschikking stellen van de Verenigde Naties van nese grens. Deze Vietminh is toegerust met wapens uit China afkomstig. Wat het betekent als de grens daar in het geheel geen bewaking meer heeft is duidelijk. Reeds gaan geruchten, dat ook hier Amerikaanse hulp zal worden ingeroepen. Gaat dit ook



**JOSÉ LUIS MARTINA** werd geboren op 10 October 1926. Is op de Sint Jozef-school te Pietermaai geweest, waar hij momenteel als onderwijzer werkzaam is.

Na deze school bezocht hij het St. Thomas-College, dat hij in Juli 1945 verliet met Mulo diploma. In Augustus 1945 behaalde hij vierde rang (hulponderwijzer), waarna hij de cursus van de R.K. Normaalschool volgde en in 1949 met goed gevolg derderangs examens aflegde.

Op het ogenblik ontwikkelt hij zich verder door het volgen van de R.K. Hoofdakte cursus.

Door de bekwame leiding, die hij aan zijn Jeugd-vereniging geeft heeft onze kandidaat, zowel zijn sociale belangstelling als zijn gave voor leiderschap getoond.

betekenen, dat de Verenigde Naties aan dit vraagstuk hun aandacht moeten besteden?

Het lijkt wel alsof de wereldvrede juist daar moet worden gemaakt, waar het minst is gevochten in Azië.

Dr. W. J. Schuijt.

## Voor de Vrouw

### Drie kleine kleuters . . . . .

„Die zaten op een hek”, zegt de bekende kinderversie. Een vandaarigste versie over allerleefste kindertjes. Maar hoe is de werkelijkheid bij de kindertjes op straat, op een hek, of waar U maar wilt?

Hoeveel kleuters groeien niet op tot straatkinderen, als zij dag op dag de straat opgestuurd worden, omdat vooral de tegenwoordige huisvesting daartoe dwingt. Het kleuteronderwijs biedt echter uitkomst en dat niet alleen, het is waardevolle hulp bij de opvoeding der kinderen, die thans nauwelijks meer gemist kan worden.

Maar alleen kleuteronderwijs op een school, door de ouders gekozen overeenkomstig hun levensopvatting, kan een volledig vertrouwen schenken. Bijzonder onderwijs dus, waarbij de grondslag der financiële gelijkstelling — evenals bij het lager onderwijs — niet mag mankeren.

In het ontwerp van wet voor dit onderwijs, waardoor het eindelijk stiefkind-af wordt, een troepen, die onmiddellijk kunnen optreden. De Franse en de Engelse delegaties hebben zich reeds laten weten, dat zij het met dit plan eens waren.

Doch terwijl men te Lake Success de papieren voorwaarden tracht te scheppen voor de handhaving van de vrede, die nog wel enige tijd nodig zullen hebben om in de praktijk te worden omgezet, blijft het in Azië rommelen. Het Communistisch China protesteert heftig tegen het overschrijden van de 38ste

breedtegraad, maar laat het op dat front voorlopig bij protesten. Op een ander front protesteert men echter niet, maar voert men de daad. Uit Indo-China namelijk komen de laatste dagen berichten van ernstige tegenslagen van de Franse troepen, die bij de grens van China gelegen zijn. De Vietminh de onder communistische leiding staande nationale beweging verzetbeweging in Frans Indo-China, blijkt met ontstellende meerderheid van materiaal en troepen de Franse legers te verdrijven van de Chi-ontwerp, dat bij de Tweede Kamer werd ingediend door minister Rutten, wordt deze noodzakelijke grondslag erkend.

Van volledige uitvoering zal helaas nog geen sprake kunnen zijn. Maar het begin is er. Verdere ontplooiing van het bijzonder kleuteronderwijs zal nu mogelijk zijn.

Dit wetsontwerp is een eerste stap op de weg van de gelijkstelling, ook voor dit — steeds meer noodzakelijk blijvende — onderwijs.

Hier is de taak van de overheid van rijk en gemeente heel rechtstreeks gericht op het kind, dus op het gezin en op de moeder niet het minst, die voor de opvoeding van de kleuter wel bijzonder verantwoordelijk is.

De vrouw vooral mag voor dit onderdeel der politiek niet zonder belangstelling blijven. Want zij weet, dat het belang van het kind het belang van het komende geslacht is.

Wie zei ook weer, dat politiek niets voor de vrouw is?

## Sociale Zekerheid

Prof Mr. J. J. M. van der Veen

Sociale zekerheid als leuze.

Over sociale zekerheid als leuze kan men nu kort zijn, het gevaar dat toch al in elke leuze ligt opgesloten, het gevaar van het misverstand en erger nog dat van het beoogde misverstand, is zeker ook in „sociale zekerheid” rijkelijk aanwezig. Wat ik al eens elders over de leuze in het algemeen geschreven heb, gaat zeker ook heel aardig op voor veel gepraat, geschrijf en geschreeuw over sociale zekerheid: „De leuze is de brug tussen de persoonlijke gedachten van de enkele menselijke geest en de massale verlangens en vermoedens van de menigten. Zij is de duidelijkste taal van de leider tot zijn massa, omdat zij niet de eis stelt zich bij het vernemen enige geestelijke inspanning te getroosten. Zij vraagt geen kritiek en nauwelijks begrip. Zij kristalliseert een grote denk-arbeid — dat is haar positief goede zijde — tot een enkele slagzin, een enkel slagwoord soms, waarmee zij in staat is — dat is haar psychologische handigheid — de hoorder alles te doen verwachten zonder de steller in iets te binden”. In het licht van onze uiteenzetting, vooral die onder IV e.v., lijkt mij duidelijk, dat „sociale zekerheid” als leus op een geestesgesteldheid als de daar geschetste een pakkende en gevaarlijke invloed kan hebben. Daar komt nog één punt bij, dat dit gevaar verhoogt.

Wat gaat men onder „sociale zekerheid” verstaan, wanneer men het als een reclamewoord, als een propagandamiddel op zich af hoort komen? Men behoort de daarmede aangeduide zekerheid te verstaan als begrensd door het adjectief „sociale”, dus een zekerheid, die alleen die terreinen beslaat, welke de samenleving alleen maar kan bereiken, en ook een zekerheid, die niet dieper ligt dan de samenleving graven kan. Zo is het begrip: „zekerheid” met de toevoeging „sociale” naar twee kanten begrensd, zo worden dus juist bescheiden afmetingen aan die zekerheid gesteld.

Maar in het leuze-gebruik dient de toevoeging „sociale” maar al te gemakkelijk tot aanduiding van een uitbreiding en een uitdieping van de zekerheid, en kan zij dus behendig worden omgedraaid in de tegenovergestelde richting. Voor de critiekloze massa-mens betekent „sociale” niet een gebieds-begrenzing, niet een gebieds-begrenzing, de zekerheid zal zich gaan uitstrekken over allerlei terreinen, waar de enkeling immers toch niet kan komen. En voor hem houdt „sociale” ook een versteviging van de zekerheid in: wij zullen nu de stevigheid krijgen van het grote, de kwantiteit, waartegen de eenling toch niet was opgewassen. In plaats van een modestie bij het gebruik van „sociale zekerheid”, waarbij wij er ons van bewust zijn, dat het slechts om sociale zekerheid gaat en dat wij op andere levenssterren persoonlijke zekerheid moeten zien te bemachtigen, ontmoet men de overspanning van dat gebruik: met „sociale zekerheid” zou het hoogtepunt der menselijke zekerheden zijn bereikt, want daarbij is immers de macht der collectiviteit ingezet. Bij een al te handig of al te klakkeloos gebruik van de leuze der sociale zekerheid wordt de aangesprokene in een valse rust, want in de waan van een al — voorziende zekerheid gebracht.

Dit moet de politicus, die ernst maakt met zijn zware verantwoordelijkheid, ervan terughouden een goedkoop succes met „sociale zekerheid” te behalen. Hij moet zijn hoorders veeleer wijzen op de daardoor niet bereikte terreinen en dus overgebleven onzekerheden, waarmee ieder persoonlijk in het reine moet komen, dan op de collectieve verzorgdheid die daardoor tot stand gekomen is.

## BEKENDMAKING

Wij brengen onder de aandacht van onze verbruikers, dat de rekeningen voor geleverde elektrische energie over de maand NOV., zonder uitzondering, uiterlijk de 24ste DEC. betaald moeten worden.

Na deze datum niet betaalde rekeningen zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met een gulden incassokosten. Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun rekeningen te voldoen, teneinde zowel extra kosten als verbreking van de aansluiting op ons net te voorkomen.

N.V. OVRZESE GAS- EN ELECTRICITEITSMACHTSAPPIJ  
ELECTRICITEITSBEDRIJF CURAÇAO

## Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling. CURACAO.

Het Hoofd van voornoemd Departement maakt bekend, dat begin Januari 1951 op Curaçao zal aanvangen:

Een cursus voor

### SIERKSTROOMMONTEUR V.E.V.

Voor toelating tot deze cursus wordt vereist het Adspirant V.E.V.-diploma of daarmede tenminste gelijkwaardige opleiding.

Na afloop der opleiding wordt gelegenheid gegeven examen te doen voor het desbetreffende door Nederland officieel erkende diploma, ingesteld door de Vereniging tot Bevordering van Electrotechnisch Vakonderwijs aldaar. De gelegenheid tot aanmelding bestaat tot 20 December 1950 elke werkdag, behalve Zaterdag van 8.00 v.m. — 3.00 n.m. en op Maandag, Dinsdag en Vrijdag van 6.00 n.m. — 7.30 n.m. bij de Directeur van de R.K. Ambachtsschool St. Jozef, Rodeweg 107, telefoon 3889, alwaar ook nadere inlichtingen kunnen worden gevraagd.

## LANDSRADIO - EN TELEFOONDIENT.

De wnd. Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst maakt bekend, dat van Maandag 18 December 1950 tot en met Zaterdag 6 Januari 1951 GOEDKOPE Kerst- en Nieuwjaarsgesprekken kunnen worden gevoerd met NEDERLAND en SURINAME (Paramaribo en Nickerie).

De dienst met Nederland is gesloten op 24, 25 en 31 December 1950, alsmede op 1 Januari 1951.

In het verkeer met NEDERLAND is de behandeling van ZAKELIJKE aangelegenheden en VERLENGING van de tijdduur van 3 minuten NIET toegestaan; in het verkeer met SURINAME is dit wel geoorloofd.

De kosten voor deze Kerst- en Nieuwjaarsgesprekken bedragen voor NEDERLAND f 7,50 voor een gesprek van 3 minuten. Voor SURINAME (Paramaribo en Nickerie) ! 6,00 voor een gesprek van 3 minuten, iedere minuut méér 2 gulden.

Gesprekken kunnen worden aangevraagd aan de spreekkel van de Telefooncentrale op het Wilhelminaplein (telefoon 1410) te Willemstad, Curaçao en op de telegraafkantoren te Oranjestad en San Nicolas op Aruba.

De wnd. Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst,  
L. C. H. M. BERGMAN.

Voor gerieflijk en goedkoop reizen door de

**Verenigde Staten van Noord-Amerika**  
**Mexico en Canada** maakt gebruik van de

## GREYHOUND BUS LINES.

Voor inlichtingen wende men zich tot de exclusieve agente voor de Nederlandse Antillen de

**Curacao Trading Company S.A.,**  
Handelskade 24, Telephone 2242—1380.

## Een terreur-mes op de ambtenaarstrot?

Grijp naar uw wapen en stemt op

Debrot



## Wat het verlies van Z. O. Azie voor de Amerikaanse oorlogsindustrie betekent

New York — Indien de Chinese communisten de stroom van ruwe materialen uit Z.O.-Azië naar de Verenigde Staten zouden afsnijden, zou de Amerikaanse economie het verlies minder voelen dan in de tweede wereldoorlog, zo zijn deskundigen van de Amerikaanse regering, die momenteel de situatie bestuderen, van oordeel.

De „Wallstreet Journal”, die deze functionarissen aanhaalt, zegt, dat zij het verlies van deze materialen als een „ernstige mogelijkheid” beschouwen. Dat zij niettemin rustig (optimistisch) zijn, vloeit voort uit verschillende factoren. Dit betekent evenwel niet, aldus deze functionarissen, dat de toestand rooskleurig zou zijn.

Natuurrubber is onontbeerlijk voor banden van vliegtuigen en militaire voertuigen. Tin zal ongetwijfeld schaars zijn en het gebruik ervan voor verschillende burgerlijke doeleinden zal worden verboden.

Er zal schaarste zijn in cocosolie, die nodig is voor explosieven, zeep en synthetische rubber, en omdat de katoenogst dit jaar gering is, zal cocosolie niet kunnen worden vervangen door katoenpittenolie. Het verloren gaan van mangaan uit India zou een slag betekenen voor de uitbreidingsplannen van de Amerikaanse staalindustrie, ofschoon de binnenlandse productie van mangaan misschien zal kunnen worden opgevoerd.

Het verlies van de importen van kinine, peper en schellak zal niet zo ernstig zijn, daar de tegenwoordige voorraden langer mee kunnen. De industrie zal vermoedelijk de bestaande voorraden van mica, manilla-hennep, grafiet en kinine kunnen verdeelen en andere bij belangrijke proeven kunnen vervangen, hoewel het een minder doelmatige productie zou betekenen, alsook hogere kosten en meer beperkingen voor burgergebruik.

Ten slotte zijn de deskundigen van oordeel, dat het verlies van eurosiet, kwik, antimonium, en talk uit Z.O.-Azië kan worden ver-

vangen door invoer uit andere delen van de wereld.

### HANDELSBESPREKINGEN VERDAAGD.

Frankfort — De Duitse economische autoriteiten hebben gisteren bekend gemaakt, dat de Nederlands-Duitse handelsbesprekingen, welke op 28 November jl. zijn begonnen, voor onbepaalde tijd zijn opgeschort. Van Duitse zijde wordt vernomen, dat geen overeenstemming bereikt werd, hetgeen ten dele moet worden toegeschreven aan

de omstandigheid, dat de Duitsers zich niet in staat achten om op grote schaal commerciële verplichtingen aan te gaan alvorens de lening ten bedrage van 120 miljoen dollar van de Europese betalingsunie definitief zou zijn goedgekeurd. De Nederlandse delegatie is in Den Haag teruggekeerd.

Het A.N.P. verneemt van bevoegde zijde in Den Haag, dat het hier slechts een korte onderbreking van de onderhandelingen betreft. De Nederlandse delegatie zal binnenkort weer naar Frankfort gaan om de besprekingen voort te zetten.

De Bestuursraad van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking te Parijs heeft thans definitief goedgekeurd, dat de Europese betalingsunie aan West-Duitsland een credit verstrekt van 120 miljoen dollar om de tijdelijke financiële moeilijkheden, waarin het land verkeert, te overwinnen.



### En voor de melk:

Vergeet nooit.....

Verse Melk, Gepasteuriseerd en Gehomogeniseerd is niet te vervangen.

Melkhandel „CURAÇAO”  
TELEFOON 5180.

naar schatting 500 man verloren. De slachtoffers onder de burgerbevolking bedragen ongeveer 5000.

Muir zeide, dat toen hij vertrok, ongeveer 17.000 Ambonese burgers onderdak hadden gezocht in huizen aan de waterkant, die aan de vernieling waren ontsnapt. Men schat, dat 20% van deze personen aan ziekten door ondervoeding lijden.

Volgens Muir zouden de Ambonense rebellen bij een gelegenheid een groot aantal Indonesische troepen in een kamp hebben gelokt, dat was gebouwd op de overblijfselen van een 17e eeuwse Portugese fort. De opstandelingen, die zich in onderaardse gangen hadden verscholen, vielen bij verrassing aan en doodden verschillende honderden luitenant-kolonel Slamet Riden, onder wie de 24-jarige stafyad.

Muir lijdt aan berri-berri en was het afgelopen weekeinde te Djakarta aangekomen. Gisteren is hij per vliegtuig naar Australië vertrokken.

den de gehele Noordelijke helft van het eiland in handen, maar de opstandelingen voerden een guerrillastrijd in de buitenwijken van de hoofdstad en bij het vliegveld Laha.

Muir verklaarde, dat de Indonesische land-, zee-, en luchtschrijdkrachten, die in totaal 20.000 man telden, ongeveer 4.000 man hebben verloren. De opstandelingen ten getale van ongeveer 1.000 man — „hoofdzakelijk gewapende jongelieden en studenten en enkele groene baretten (stoottroepen van het voormalige KNIL) — hebben

den de gehele Noordelijke helft van het eiland in handen, maar de opstandelingen voerden een guerrillastrijd in de buitenwijken van de hoofdstad en bij het vliegveld Laha.

Muir verklaarde, dat de Indonesische land-, zee-, en luchtschrijdkrachten, die in totaal 20.000 man telden, ongeveer 4.000 man hebben verloren. De opstandelingen ten getale van ongeveer 1.000 man — „hoofdzakelijk gewapende jongelieden en studenten en enkele groene baretten (stoottroepen van het voormalige KNIL) — hebben

## Hier is ons hoekje, jorgens en meisjes!

### 't Erfgoed der Helfensteiners

Ulrich bleef nog enige tijd in diep nadenken staan; eindelijk nam hij ook een lichter en trad naar buiten in de gang, die langs de woonvertrekken liep. Helemaal aan het einde daarvan schemerde licht. Daar lag de kinderkamer, en opeens bracht die late lichtschijn in zijn geheugen terug, wat hij in de strijd der laatste uren vergeten had. Reeds voor het avondmaal had de gravin hem de boodschap gestuurd, dat ze verhinderd werd van tafel te verschijnen, doordat haar oudste dochtertje ernstig ongesteld was. De zaak was van geen belang, had Ulrich zich wijsgeemaakt; want hij wist wel Katharina greep maar al te graag een voorwendsel aan, dat haar van de tegenwoordigheid afschoonde. Ze was de zwager wel gezind, wiens invloed op haar gemaal ze kende en vrees-

Eén middel weet ik tegen de kroep. Maar het is een sterk vergift en nog nooit heb ik gewaagd het aan te wenden. Onder aanroeping der heilige namen waagde ik het met een veertje de keelopening van het kind daarmee te bestrijken; wonderbaar ...., terwijl de genadigde Vrouw voor de derde maal het heilsap te werken; het gezwolven begon in te krimpen. Het kind was gered. Kom eens kijken, heer graaf, hoe lief het meisje slaapt!”

Ulrich boog zich over het bedje. Vredig lag het kind in het zijden kussen; doch vreemd deed het tere gezichtje hem aan in zijn uitputting. Wat moest het kind geleden hebben, dat er in weinige uren zo'n verandering had plaats gegrepen! De tere trekken waren verwrongen, de oogjes opgezwellen, de goudblonde haren door het koortszweet aan het hoofdje vastgeplakt.

„De lieve Moeder Gods van Dozburg heeft ons, ons kind teruggeschonken”, fluisterde de gravin haar gemaal toe. „Negen H. Missen heb ik beloofd aan Haar altaar te laten lezen, en een gouden hart hangen we bij Haar Genadebeeld op: jij, lieve Ulrich, en ik te samen met Barbara. Het zal haar eerste uitgaan zijn. Zeg me, lieve Ulrich, dat het je aangenaam is”.

De graaf knikte zijn toestemming. Als een bezpe droom kwam hem nu het gesprek der laatste uren voor en de toestemming, die hij zijn broer gegeven had. „Ga nu ter ruste, genadigde Vrouw. Het kind heeft u nu niet meer nodig. Ik zal hier waken”, fluisterde Geertrui de gravin toe. Eerst na lang praten liet deze zich bewegen, de kamer te verlaten, maar kwam toch na een kleine poos weer terug.

„Neem dit van mij tot dankbaarheid”, zei ze en ze bood de houtvestersweduwe een goudstuk aan. Afwijzend schudde Geertrui het hoofd.

„Maak me niet beschaamd, hoogedele Vrouwe, door me, voor wat ik zo in graag gedaan heb, een loon te willen schenken”.

„Neem dan een van mijn sieraden! Neem deze ring!” „Genadige Vrouwe, moet het goud me dan Gods loon verminderen? Maar als u mij een wens wilt toestaan, gravin, dan verzoek ik u om de rozenkrans, die u deze nacht in uw handen had.”

De gravin maakte de rozenkrans van haar ceintuur los.

„Het is een eenvoudige rozenkrans van Ulmer eikmestelzaden, maar als aandeken aan mijn moeder heeft hij voor mij waarde. Ook zijn zulke rozenkransen zeldzaam geworden in het land, sinds de Ulmers de nieuwe leer aangenomen hebben. Belof me, Geertrui, dat ge dagelijks met mij voor de verblinden bidt, die het ware Geloof verloren hebben. En mocht ge ooit in nood of gevaar komen — het leven is toch vol wisselingen — zo stuur me dan deze rozenkrans als teken! Zolang Katharina van Montfort leeft, zal ze onthouden, wat ge haar kind gedaan hebt.”

### Wie weet raad?

Tante is gisteren opgestaan. Nog wel in de lappenmand, maar toch .... het werk in huis wacht niet tot Tante weer helemaal beter is en al kwam Sint Nicolaas in eigen persoon bij Tante, kabouterjes om het werk te doen komen jammer genoeg nog niet. Zo is Tante maar opgestaan, nog wel erg en rillerig, weet je wel, maar toch .... Het ging wel weer van lieverlei. Eigenlijk had Tante eerst moeten vertellen, waar ze het over heeft. Vertellen, dat ze de griep had en in bed moest blijven. Maar ja, dat is het erge. Dat hoeft ze al niet meer te vertellen. Dat weten jullie al. En wat het ergste is: Tante weet, dat jullie het weten.

Want dat was nog erger dan

de griep. Wat Tante daar las. Ze was klaar met het werk en zat met een wollen doek om in de stoel. En ze deed de Amigoe van Woensdag open en ze ging naar ons Hoekje en .... wel de rest hoeft ik jullie niet meer te vertellen. Ze schrok geweldig. Ze kon haar ogen niet geloven en keek nog eens en las nog eens. Maar of ze haar ogen geloofde of niet, het stond er en het bleef er staan. Dat had Moppy gedaan: „Uw nichje Mopie”.

Tante schaamt zich er over. Over een brief met zoveel fouten. Wat zal ze volgende week met een rapport thuis komen. Zeker in de vijfde groep! Maar als dat zo is, dan weet Tante wel raad. Dan zal Moppy heel de Kerstvacantie onze Hoekjes overschrijven, net zolang tot ze die afschuwelijke taalfouten afleert. En het is een goede straf ook voor de brief, die ze stiltejes geschreven heeft.

En nu komt Kerstmis dichterbij: dat mooie feest van ons kleine Broertje, dat zo veel voor de mensen wil doen en dat zoveel voor de mensen kan doen, als ze maar wilden luisteren, als ze maar hun deur niet voor Hem dicht deden, zoals de mensen dat deden, lang geleden, toen Hij voor de eerste keer geboren werd. Want ze doen nog steeds hun deur voor Hem dicht: de deur van hun huis en de deur van hun hart. En daarom hoor je als maar over oorlog praten en over andere dingen, die heel erg zijn. Dingen, die niet hoefden te gebeuren, als de mensen maar naar Hem wilden luisteren en wilden doen, wat Hij zegt.

Daarom moeten wij tenminste, al zijn we nog maar jong, verstandiger zijn dan zoveel grote mensen, en zorgen dat onze deur wel open staat als Hij komt, de deur van ons hart op de eerste plaats. In deze laatste tien dagen moeten wij zorgen dat we ons goed voorbereiden, alles klaar maken voor zijn komst, om op het Kerstfeest Hem binnen te laten en Hem te beloven dat wij altijd zullen luisteren naar wat Hij zegt, en doen wat Hij zegt.



Weest schoner met Uw Camay huid



Op Curaçao: J. A. J. Sprack N.V., Tel. 2448, Werfstraat 42.  
Op Aruba: Mario S. Arends N.V., Tel. 1174.

### Voor de komende feestdagen

bieden wij U prachtige stoffen, speciaal voor avondjurken en geklede jurken, mooie dameshandtassen, leuke hoeden en prachtige bruidsjaпонnen.

WIJ STELLEN UW BEZOEK ZEER OP PRIJS.

CURACAO BRIDAL SHOP

Columbusstraat 88 Telf. 1349

### Rupert en Margot



1. De verkoudheid van Moeder Beer was wat beter en ze heeft een flinke wandeling door het dorp gemaakt. Toen ze thuis kwam, kon Rupert

aan haar lachen zien, dat ze nieuws voor hem had. „Hoe je gehoord dat Margo je vaderdin in Notbos terug is?” vraagt ze. „Ze woont bij haar grootmoeder in villa Fransiasia”.

„Margo?” riep Rupert en hij sprong van zijn stoel. „Ik had bijna vergeten, dat die nog bestond. Het is een eeuwigheid geleden sinds we haar hier in de buurt zagen. Mag ik astublief naar haar toegaan om haar op de af te vragen?”



2. Moeder Beer vindt dat goed. Rupert doet zijn das om en loopt vlug naar de grens van het dorp. Net wilde hij

over een hek klimmen, toen hij de lange gestalte van de grootmoeder van Margo zag. Het pad langzaam zag komen aanwandelen. Buiten doen doet hij zijn boodschap. „Vind ik heel aardig van je”, zegt de oude dame, „ik heb het heel leuk vinden als Margo bij jullie op theevisie gaat — als je maar wilde. Maar ik zit een beetje in de war over haar dezer dagen”. „Zol u me eens gauw wat er aan de hand is! Kan ik iets doen?”



3. De oude dame vertelt de geschiedenis en Rupert kijkt er bezorgd van. „Het is zo lang geleden sinds Margo hier woonde, dat

ze bang is, dat iedereen haar glad vergeten is” zegt ze. „Iedere morgen neemt ze haar pakje brood mee en trekt er alleen tot 's avonds tussen uit, zonder dat ze wil zeggen waar ze gezeten heeft. Het is best mogelijk, dat ze dwaalt. Ik zou het prettig vinden, dat ze kon omgaan met een paar oude vrienden, zoals jij”. „Van mij en mijn kamergenoot hoeft ze heus niet bang te zijn”, verzekert Rupert. „Ik ga ogenblikkelijk op pad om haar te zoeken”.



4. De oude dame vertelt Rupert nog, dat Margo, naar ze veronderstelt, gewoonlijk in de richting van het bos gaat. Daarom begeeft hij zich

die kant uit. Hij was namelijk tussen de bomen toen zijn oog op iets wits viel. Hij zag een kleine zakdoek op de grond. „De naam Margo staat er op”, mompelt hij. Hij bekijkt hem nauwkeurig en schrikt.

„Dat wil zeggen, dat ze de kant uit is gegaan”. Hij wordt onderbroken in zijn gedachten. „Wat heb je gevonden, Rupert?” roepen bijde stemmen en de tweelingen konijn huppelen naar hem toe.



## Filmkunst in vroeger dagen

### De Filmiga biedt weer aantrekkelijk programma

De Filmiga heeft voor het scheiden van dit jaar nog een aantrekkelijk programma weten samen te stellen, dat en op Curaçao en op Aruba zal worden vertoond.

Voor wat Curaçao betreft worden deze voorstellingen gegeven op Dinsdag 19 Dec. a.s. in het Cultuurcentrum en op Woensdag 20 Dec. in het Asiento theater.

#### De films

De films, die gespeeld zullen worden zijn:

„A propos de Nice” van Jean Vigo (1930), „Ueberfall” van Erno Metzner (1929) en „Menschen am Sonntag” van Robert Siodmak (1929).

#### Toelichting op de films:

„A propos de Nice” is de eerste film van Jean Vigo, die slechts drie films gemaakt heeft, alvorens hij in 1933 op 29-jarige leeftijd stierf.

Zijn eerste film is een documentaire over Nice, een satirische documentaire waarin op scherpe wijze de draak wordt

gestoken met het luxe badleven aan Frankrijks Zuidkust. Om de badgasten te kunnen openen zoals ze werkelijk waren heeft Virgo verschillende scènes in het verborgene gefilmd. Hij moest daartoe de camera onder zijn jas verbergen en filmdoer het knoopsgat. Het succes was groot en mede door de montage welke hij toepaste werd deze film naast een documentaire over Nice tevens een aparte visie op het luxe badleven.

„Ueberfall” is een experimentele „korte film”.

De film vertelt van een voorval zonder commentaar:

Een man vindt een muntstuk, gaat er mee dobbelen, wint en wordt het slachtoffer van een overval.

Deze experimentele film beschrijft op uitmuntende wijze de steeds groter wordende vrees van de hoofdpersoon.

Als men „Ueberfall” nu ziet realiseert men zich hoezeer de film achteruit is gegaan na de komst van de geluidsfilm.

Hier wordt ons zonder hulp van woord en geluid, bijna zonder tekst, een verhaal op meesterlijke wijze verteld, alleen met filmbekenden.

Als bijzonderheid wijzen wij erop dat hier een van de eerste keren en op een brilante manier gebruik wordt gemaakt van spiegels om het onderbewustzijn van een mens uit te beelden.

#### „Menschen am Sonntag”

Robert Siodmak, Billy Wilder en Eugen Schuftan, die samenwerkten om deze film te maken zijn nu allen beroemdheden in de filmwereld.

„Menschen am Sonntag” is ontstaan door bijzondere omstandigheden. In het Duitsland van vóór 1930 had men naast de vele goede producten toch een grote hoeveelheid slechte films.

Men wilde hier verandering in brengen en gaf aan dit verlangen uiting o.m. door leuzen als „Weg met de valse film” en „Terug naar het filmnaturalisme”.

Siodmak, Wilder en Schuftan gingen zelfs zover terug naar het filmnaturalisme dat zij in hun films niet eens filmacteurs wilden gebruiken.

Met hun nieuwe idee „Menschen am Sonntag” wilden zij een film maken over het dagelijkse leven van enkele Berlijners en wel van Zaterdag tot Maandag. En zij namen dus een werkelijke typiste, een werkelijke chauffeur, een werkelijke winkelbediende, kortom men liet het leven zien van een klein groepje Berlijnse jonge mensen.

Deze gespeelde documentaire films is kostelijk en zo vol realiteit, dat men zich ook nu weer zal afvragen, waarom deze films, zonder valsheid, niet meer gemaakt worden.

Er wordt op gewezen, dat de toegang uitsluitend verkregen wordt op vertoon van lidmaatschap 1950-1951.

Nieuwe leden kunnen zich nog op de avond der voorstellingen aan de zaal opgeven.

#### NIUWS VAN OVERAL

— Paus Pius XII heeft jl. Woensdagavond het recordaantal van 100.000 pelgrims in audiëntie ontvangen. Nog niet de helft vond een plaats in de basiliek van de St. Pieter, waaronder ook enkele Nederlandse pelgrims.

#### ENGELAND VORMT ARBEIDSLERGER IN DUITSLAND

Bonn. — De Britse autoriteiten hebben meegedeeld, dat het Rijnleger zijn Duitse arbeideenheden zal reorganiseren. De uniformen zullen gewijzigd en gestandaardiseerd worden naar Duits model. Voorts zal een duidelijk onderscheiden rangorde en de militaire groet ingevoerd worden, doch de eenheden zullen ongewapend blijven. Ook de naam zal veranderd worden in die van „Duitse dienstorganisatie”.

De reorganisatie heeft plaats naar aanleiding van de uitbreiding der Britse bezettingstroepen in Duitsland. De arbeideenheden omvatten tegenwoordig 35.000 chauffeurs, monteurs en andere technici, hoofdzakelijk vroegere leden van de „Wehrmacht”. De kleine organisatie, genaamd „gemengde arbeidsorganisatie”, zal bij de nieuwe worden ingelijfd. Zij omvat hoofdzakelijk verkeerspolitie. Gezinnen zal worden toegestaan zich bij het in kazernes wonende personeel te voegen.

In Augustus deelden de Amerikaanse autoriteiten een reorganisatie van haar arbeidsorganisaties mede. De industriële politie, hoofdzakelijk bestaande uit ontheemde personen, kon volgens de nieuwe regeling bewapend en in kazernes ondergebracht worden.

In sommige Britse kringen heerst in sterke mate de mening, dat de Amerikanen het plan hebben om van hun arbeideenheden kaders te vormen voor het oefenen van Duitse contingenten in een Europees leger.

Zondag 17 December laatste dag van de Schilderijtentoonstelling van de

### Romantische School

(1750 — 1850)

uit de collectie van de Kunsthandel P. A. Scheen te 's-Gravenhage in het Cultuurcentrum.

Zaterdag geopend van 16.30 — 20 uur.

Zondag van 10 — 12 uur en van 16.30 — 20.30 uur.

## Populair concert van het

### CURACAOSCH PHILHARMONISCH ORKEST

OP MAANDAG 18 DECEMBER 1950

des avonds om 8.45 uur

in het Cultuurcentrum

Toegangskarten á f 1.— verkrijgbaar bij de ingang.

## OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ ARUBA

De aandacht wordt erop gevestigd, dat alle abonneementen deze maand aflopen. Teneinde opstopping als gevolg van een massa-inschrijving begin Januari te voorkomen, verzoecken wij alle leden (volwassenen en kinderen) vriendelijk gedurende December hun contributie voor 1951 te willen voldoen. Te beginnen met 1 Januari 1951 kan niemand op grond van het lidmaatschap 1950 nog boeken lenen.

De contributie voor het gehele jaar is: volwassenen f 2.50; kinderen (tot 16 jaar) f 1.00 bij vooruitbetaling. Volwassenen kunnen op één kaart twee boeken tegelijk halen en die omwisselen zo vaak ze willen; kinderen kunnen 1 boek halen en mogen om de andere dag wisselen (behalve in de vacantie, wanneer ze net zoveel boeken mogen halen als ze maar kunnen lezen).

De bibliotheek beschikt thans over boeken in het Nederlands, Engels, Papiament, Spaans, Duits en Frans. In dezelfde talen zijn tijdschriften voorhanden.

De kinderbibliotheek beschikt over honderden boeken in het Nederlands en in het Engels en een kleiner aantal in het Spaans.

Leden kunnen elke dag 's middags boeken halen en ruilen, voorts Dinsdag- en Vrijdagavond en Zaterdagmorgen; de leeszaal is bovendien elke ochtend open.

De Bibliothecaris,  
Dr. Joh. Hartog.

## BOTICA DEL PUEBLO

OTRABANDA.

#### BIEDT AAN

**Franse rode en witte tafelwijnen in verschillende soorten bij fles en in kisten van 12 flessen.**

**Echte Spaanse zoete wijnen Z.A. Moscatel, Jerez Dulce, Port enz. enz.**

#### EN OOK

**De bekende Italiaanse Moscato Passito, Moscato al Oovo, en tafelwijn Chianti Vecchio**

**TEGEN ZEER GOEDKOPE PRIJZEN.**

## BEKENDMAKING.

Het Hoofd van de Landswatervoorziening brengt de abonne's in herinnering dat zij op grond van de met de L.W.V.-dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering” verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde waterrekeningen over OCTOBER 1950 en die over de voorgaande maanden, vóór 1 Januari 1951 betaald dienen te worden! Bij niet betaling zullen deze rekeningen per 1 Januari verhoogd worden met f 1.— aanmaningskosten, voortvloeiend uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

Hoofd Landswatervoorziening,  
VAN STUIVENBERG.

## M.S. „Willemstad”

vertrekt naar de Bovenwindse eilanden via Aruba op de 16e December  
Van Aruba naar Bonaire op de 18e December.  
Passagiers en ladingen worden aangegenomen.

Agent v. Aruba

Carlos Wolter

Agent Curacao

Prospero Baiz & Co.

Tel. 1876 - 2116.



**Alcoa**

ALCOA STEAMSHIP COMPANY, INC.

#### GULF DIENST

Geregelde snelle veertiendaagse vracht- en passagiersdienst. Afvaarten om de twee weken op ZATERDAG van

NEW ORLEANS naar CURACAO via KINGSTON.

#### AANKOMST/VERTREK CURACAO

Van NEW ORLEANS — Via Kingston

Naar: La Guayra — Pto. Cabello — Guanta — Trinidad — La Guayra — Mobile.

ss. „ALCOA CLIPPER” 21 December

ss. „ALCOA CAVALIER” 4 Januari

Ongedevaarde gelegenheid voor de snelle en geregelde invoer van Uw gewone, vries-, en koelkamer lading van NEW ORLEANS

#### BALTIMORE DIENST

SNELLE RECHTSTREEKSE VRACHTDIENST VAN BALTIMORE

Vracht aangenomen voor CURACAO en ARUBA. Eerstvolgende afvaart van Baltimore:

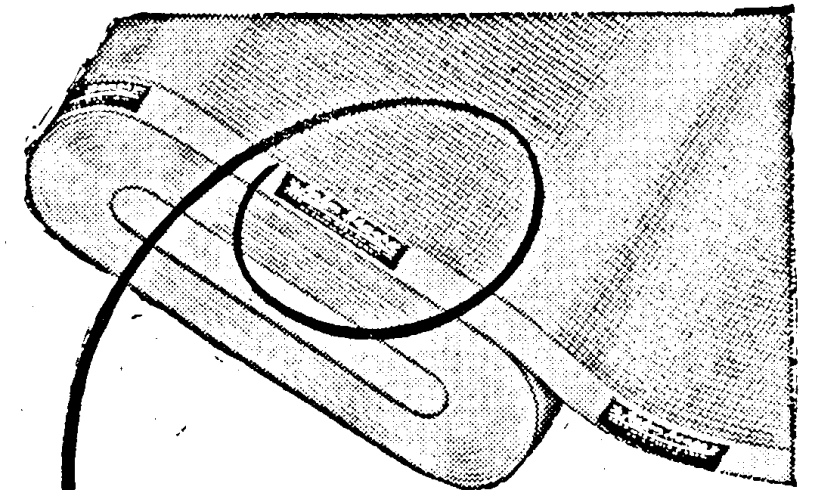
EEN SCHIP 3 Januari 1951

EEN SCHIP 24 Januari 1951

De schepen doen Tampa en Jacksonville aan vóór Baltimore.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Curaçao Trading Company, S.A.  
Agenten Gulf Dienst Agenten Baltimore Dienst  
Tel. 1200 Tel. 1380.



Dit is het enige waarmerk

van het superieure weefsel

**Palm Beach**

Het beroemde Palm Beach\* waarmerk is uw gids voor het geheel nieuwe Palm Beach\*. De gepatenteerde Fiber-Lock methode belet alle kreukels en laat door zijn open en poreus weefsel de koele lucht binnen dringen en de lichaamswarmte uitgaan. Geniet van de soepelheid der stof, die zo licht is als een veertje.

Bestel nog heden uw Palm Beach\* pak. Doet uw keuze uit een beschaafted collectie dessins en kleuren.



SUNFROST\*, de tropenstof, die koel aanvoelt en SPRINGWEAVE\*, het onkreukbare weefsel. Twee beroemde weefsels van de Goodall-Sanford Inc.-fabrieken, de makers van de wereldberoemde Palm Beach-stoffen.

\* Reg. T. M., Goodall-Sanford, Inc.  
† Reg. T. M., Palm Beach Co.

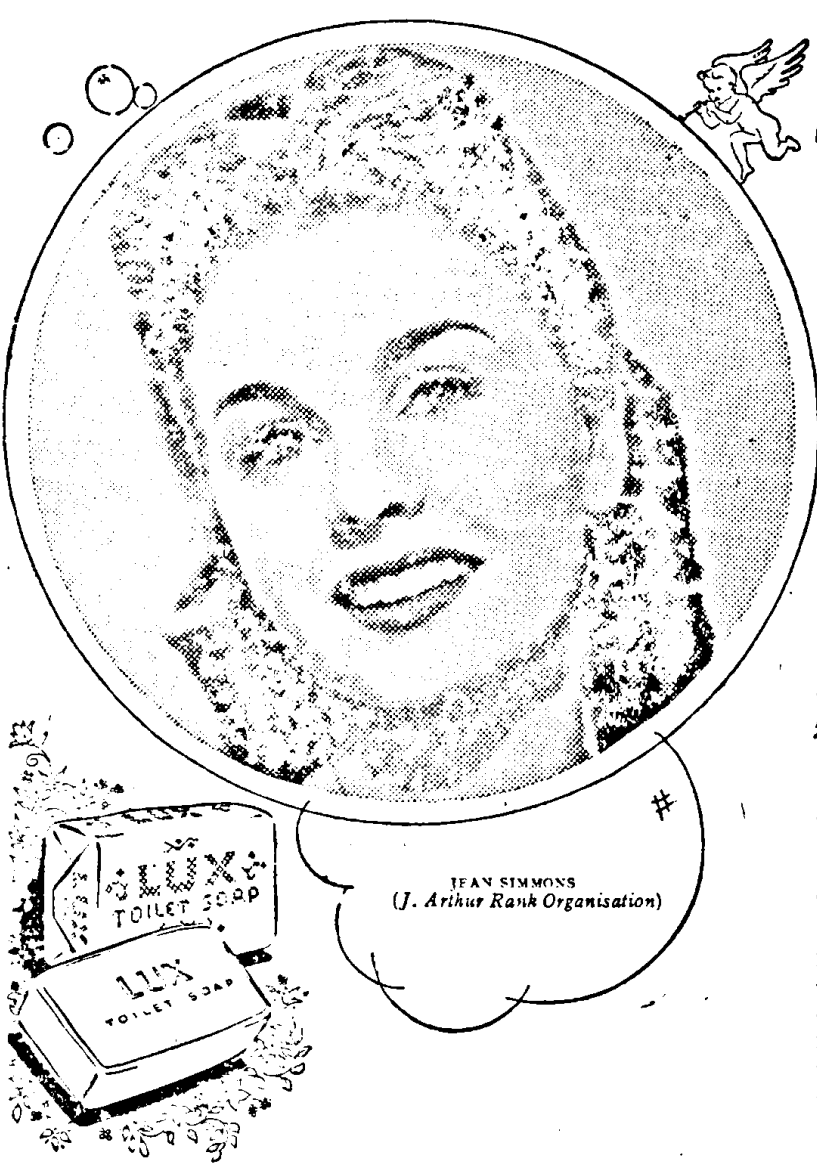
Drink **Platz** BEER

Nieuwe  
Schoonheid om

U  
Charmant  
als een  
Filmster  
te maken

De knappe Jean Simmons  
zegt —

„Een schone frisse huid is de basis voor schoonheid. Zorg voor de Uwe zoals ik voor de mijne — gebruik regelmatig Lux Toilet Zeep... zo'n eenvoudige behandeling. Ik bedek mijn gezicht met het overvloedige schuim en masseer zacht maar intensief; dan spoel ik mijn gezicht af, eerst met warm water, daarna met koud. Het is wonderlijk zo zacht en soepel de huid wordt met Lux Toilet Zeep.”



**LUX** TOILET ZEEP

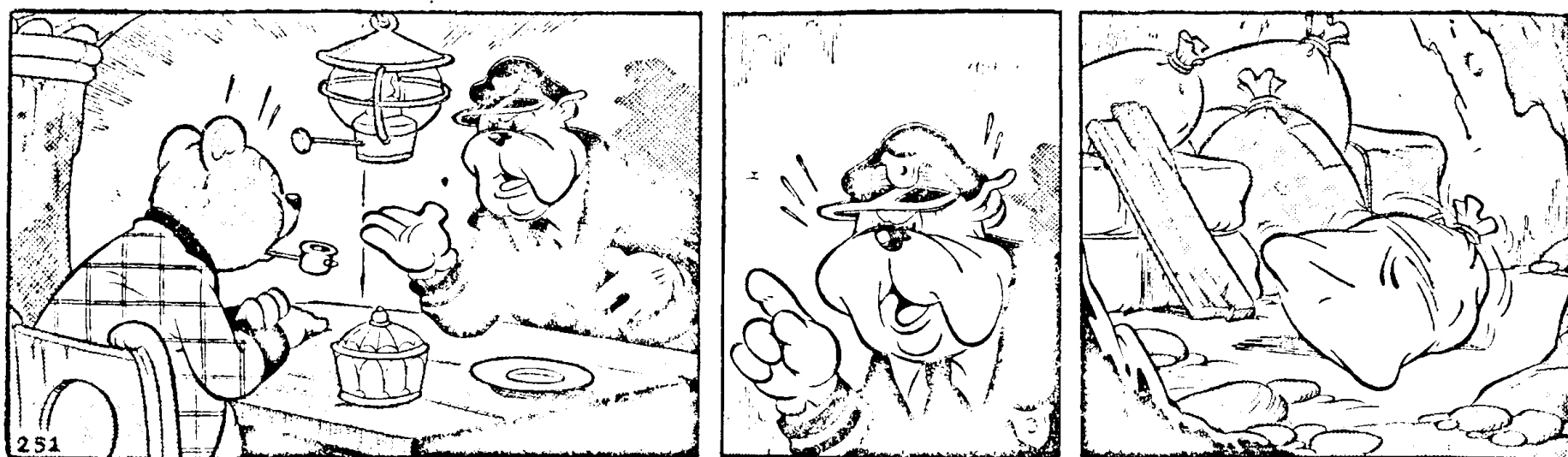
DE GEURIGE WITTE ZEEP VAN DE FILMSTERREN

DE LUX 700-4-1110-50

BEK LEVER PRODUCT

775

## Tom Poes en het Monster van Loch Ness



Heer Bommel stapte somber en misnoedig het hotel weer in en zette zich in diep nadenken aan een tafeltje.

„Moeilijkheden?” vroeg een bekende stem en toen hij opkeek, zag heer Ollie, dat commissaris Bulle Bas tegenover hem zat. „Bah!” sprak heer Bommel. „Ik waag mijn leven — ik jaag op monsters — bij nacht en ontij loop ik door het woud — en wat voor dank krijg ik? Niets! Minder dan niets! Er wordt geschoten, men gooit mij in een kuil, men lacht mij uit! Mij, een Bommel! Bedenk toch eens wat dat betekent, heer Bas!”

„Zeker! Hm!” zei de commissaris vol meegevoel. „Maar waar is Uw vriend Tom Poes eigenlijk?”

„Huh?” mompelde heer Bommel. „Tom Poes?” Toen sperde hij

zijn ogen open en schrok. „Tom Poes!” riep hij. „Waar is Tom Poes eigenlijk? Die had allang terug moeten zijn!”

„Juist, dat dacht ik ook!” zei Bulle Bas. „En aangezien ik hier niet zit om vliegen te vangen, maar om op verzoek van de hotelhouder hier orde op de zaak van het monster te stellen, zou ik willen vragen: „Waar is Tom Poes?”

Nu, Tom Poes lag in een zak gewikkeld in de grot, zoals we weten. Maar hij zou Tom Poes niet zijn als hij kalm was blijven liggen. Neen; hij rolde en wentelde zich in het rond om uit de zak te raken. En al rollende raakte hij in de buurt van een oude plank, waarin een spijker stak. ....

### HERDENKING CHALBAUD

Woensdag 13 December, een maand nadat de President van Venezuela, Kolonel Chalbaud, werd vermoord, vond er te Oranjestad een herdenking plaats. Deze werd gehouden in de kerk van Oranjestad waar Pastoor Burgemeester een plechtige Requiem mis opdroeg. De katechist was gedeukt met de Venezolaanse vlag, terwijl naast het altaar een Nederlandse en Venezolaanse vlag waren opgesteld. Voor de absolute speelde het orgel het Venezolaanse volkslied. In de kerk zagen wij Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz, Dr. J. E. M. Arends, de vice-voorzitter der Ned. Antillen, Felipito Tromp, de Consul Generaal van Venezuela Mr. Ramon Madrid met het personeel van het consulaat, voorts leden van het corps consulaire en vele belangstellenden.

### UITBREIDING BIBLIOTHEEK.

Dank zij een welwillende geste van de heer. en mevrouw Carl Albrecht, directeur van de Aruba Trading te Oranjestad, is het voortaan mogelijk de *New York Times* van New York en *El Universal* van Caracas dagelijks te lezen in de Openbare Leeszaal van Aruba. Beide bladen komen per luchtpost naar Oranjestad en zijn dus slechts enkele uren oud. Meestal kan men de *New York Times* van de dag tevoren lezen! Een andere bijzondere schenking kwam van de heer J. Andreas, marine-manager van de

Lago, die twee exemplaren schonk van het grote standaardwerk: *Ships of the Esso Fleet in World War II*.

Dit boek van meer dan 500 bladzijden en gebonden in zware prachtband met goudstempel, geeft in woord en beeld een idee van wat de Esso-schepen overal ter wereld tijdens de afgelopen oorlog hebben gedaan. Ook Aruba komt heel wat keren voor in dit boek, waarvan er heden een ter inzage in de Leeszaal werd gelegd, terwijl het andere voor uitleen beschikbaar is.

### HUWELIJK.

Vrijdag was er feest en dan wel speciaal in Surinaamse kringen. Op deze dag trad in het huwelijk de heer A. Rijdsdijk, werkzaam bij de Firma E. & G. Martijn en Mej. Glen Hewitt, werkzaam bij Mario S. Arends N.V. Assurantie afdelingen. Des morgens vond er een druk bezochte receptie plaats waar op vele vrienden en bekenden het jonge paar hun gelukwensen kwamen aanbieden, waarbij wij die van ons gaarne voegen.

### NIEUW KANTOORADRES VAN

**Mr. I. De C. YOHAI**  
*Middenstraat 5B*  
**Tel: 1717**

**Afwezig**  
**H. J. EMANUELS,**  
**neus-keel-oorarts**  
tot Maandag 8 Januari a.s.

### Te koop aangeboden:

**1947 Ford sedan,**  
**3 gebruikte 11 inch**  
**schrijfmachines.**

**Contante betaling.**  
**Tel. 2225**

### CURACAO

**BEGROTING SLUIT MET**  
**BATIG SALDO**

De onderwerpelijke aanvullende begroting 1950 heeft hoofdzakelijk ten doel enerzijds credieten, welke reeds zijn toegestaan en niet meer geheel ten laste van de dienst 1950 verwerkt kunnen worden, af te voe-

### Hollandse Herenschoenen

Van Schijndel en Vedeha.

Prima kwaliteit pasvorm

**Vanaf f. 14.75**

**DE BIJENKORF**

**Bredestraat 39.**

**(Herenaal.)**

### J. H. REISEL

**INTERNIST**

**Afwezig tot 8 Januari 1951**

### PRACHTIGE

**Kerstgroepen**  
**(PESEBRES)**

**in**  
**diverse maten**  
**Aantrekkelijke prijzen**  
**La Bonanza**  
**Bredestr. 35 (O)**

### Dr. Croughs,

**HUIDARTS**

**Afwezig**

**tot 2 Januari a.s.**

ren, en anderzijds aanvullende credieten aan te vragen voor in de begroting voorziene projecten, waarvan de reeds toegestane bedragen niet toereikend zullen blijken te zijn, hetzij omdat de ramingen te laag zijn geweest, dan wel omdat reeds op vroegere dienstjaren toegestane credieten niet meer geheel ten laste van die dienstjaren verwerkt konden worden.

Voorts werden enkele nieuwe posten opgebracht.  
Ontvangsten Gewone Dienst f. 52.311.635, Kapitaaldienst f. 4.978.000, totaal dus f. 57.289.635.

Uitgaven Gewone Dienst f. 42.533.569, Kapitaaldienst f. 14.736.405, totaal f. 57.269.874.  
Batig saldo der begroting is dus f. 19.761.

### ACJV BIEDT GELUKWENSEN AAN

Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de Amsterdamse Pers zond het Bestuur van de „Algemene Curaçaose Journalisten Vereniging” het volgende telegram.

„Met hartelijk jubileum groet zuster wenst ACJV Amsterdamse Pers hartelijk geluk”.

### PRIJSUITREIKING AAN KAMPIOEN PANG ATJOK

In de repetitie lokaal Emmastad zal er Maandagavond 8 uur a.s. de prijsuitreiking plaats vinden aan de kampioen, Pang Atjok, en de drie hoogst geplaatsten in de wedstrijden om het Schaakkampioenschap van Curaçao.

Voorts zal de schaakkampioen een simultaan wedstrijd spelen. Een ieder is van harte welkom.

### NIEUWSKRUIMELS

— In Surte (Zweden), waar de vorige week 40 gebouwen door een grondverschuiving in een dal gesleurd werden, heeft wederom een grondverschuiving plaats gehad waardoor drie arbeiders 60 meter werden meege-sleept, waarbij zij tot het middel in de klei wegzakten. Zij bleven ongedeerd.

— Bij een brand in een katoenfabriek te Sal bridge (Cheshire) zijn verscheidene personen gewond. Onder hen bevonden zich 2 brandweerlieden en een 61-

## TERZOL'S LEVENSMIDDELEN

BREDESTRAAT 149 (OTR)

biedt U voor de a.s. Feestdagen:

Kippen heel en gesneden      Gerookte Holl. Paling

per pond      Zure Haring

Kalkoenen

Rolmops

Konijnen

Versbevroren Tong (vis)

Picnic Hammen

Versbevroren Garnalen

Gezouten Zalm

Ossenhaas

Ruime keuze in: Dranken: Verkade Biscuits, Chocolaadjes,

Noten en Olijven.

Steeds in voorraad: Vers fruit en groenten, bonen (alle

soorten, pickles etc. etc.

N.B.: Vanaf 20 t/m 30 December 1950 krijgt U een korting

van 5% op elke contante aankoop boven f 10,—.

**BESTELLINGEN WORDEN AAN HUIS BEZORGD.**

**Tel. 3730.**

## La Maravilla

BREDESTRAAT 2 (P) TELF. 2307

### ZO JUIST ONTVANGEN

+ **Meisjes bakpakken o.a. „GANTNER”**  
**vanaf f. 4.75**

+ **Zwembroekjes voor jongens alle**  
**maten vanaf f. 1.—**

+ **Polo-shirts vanaf f. 1.50**

+ **Dames Handtasjes waaronder**  
**mooie avondtasjes.**

**La Maravilla is toch beter.**

## Voor Kerstmis

**Een bijzondere collectie**  
**GESCHENKEN.**

**Wat kunt U beter kiezen dan een geschenk**  
**van blijvende waarde?**

**Kijkt U eens bij**

### GOSEN'S JEWELRY

Bredestr. 27 P.

Tel. 2211

### Aangeboden

**Een Studebaker**  
**Champion 1947**

Luxe uitvoering  
In zeer goede staat  
van onderhoud.

Te bevragen: Granaatappelweg 18  
Telefoon 1326 (voor half vijf)

Tsji Pang Fei is met leden van zijn diplomatieke missie te Berlijn aangekomen.

— De Maandag in Oost-Duitsland begonnen herfstmanoe-

## Voor goede muziek is de Music & Sports Store uniek

U houdt van een Wals? Of moet het een Rumba, Tango of Bolero zijn?

Wellicht prefereert U klassieken ....

Maar Uw adres

voor



alle soorten  
Gramfoonplaten  
IS

Zendt een Kerstgroet per gramfoonplaat naar Uw familie en vrienden.

Door middel van onze luchtgekoelde studio wordt U dat op de meest prettige wijze mogelijk gemaakt. Waar kunt U Uw platen beter beluisteren dan in een luchtgekoelde proefkamer?

En die vindt U alleen bij:

**Music & Sports Store, Bredestraat**



## Sportnieuws uit Nederland

## Souvenir — jacht

Direct na het eindsignaal van scheidsrechter Baert rolden de Franse midvoor Baratte en rechtshalf Ranzoni vechtend over de grond. Ook rechtsbinnen Kargu mengde zich in de strijd, die begonnen was om de bal — naar goed Frans gebruik voor de man, die hem weet te grijpen. Kargu stak beide handen reeds uit, toen Henk Schijvenaar, nog fris genoeg om aan elk spelletje mee te doen, de bal voor de aanstormende reus weggiste.

Drie teleurgestelde Fransen en een triomfantelijke overwinnaar, die ongestoord kon wegwandelen. Maar Schijvenaar, die helemaal niet begrepen had waarom die Fransen elkaar te lijf gingen en die niet goed wist wat met de bal te beginnen, gaf zijn trofee over aan een Parijse jongen, die nog juist tijd had om merci te zeggen. In de kleedkamer keken Schijvenaar en De Jong elkaar later, toen zij de oplossing van het raadsel hoorden, een beetje verdrietig aan. „Ik had hem zo kunnen pakken, voor die gekke Fransen aan het bakkeleien waren,” zei Aad de Jong.

## WIELRENNEN

## RONDE VAN NEDERLAND STAFT IN VOLENDAM

De Ronde van Nederland 1951 zal wederom van het historische middelpunt van de hoofdstad, de Dam, vertrekken. Het vorige

Ajax verloor Zaterdag j.l. te Parijs met 2—0 van de Racing Club Paris na een zeer goede wedstrijd der Amsterdammers. Joop van Stoffelen, de aanvoerder van Ajax en oud-internationaal, speelde een prima partij en trok door zijn spel de aandacht van de Directie van de Parijse Club, die met de Amsterdammer in onderhandelingen is getreden over een contract. De zoveelste dus, die onze voetbalvelden gaat verlaten....!

Piet v.d. Sluis, die ook hier bekende links back van B.V.V. is in het ziekenhuis in Den Bosch opgenomen.

De Bossenaar is aan zijn knie geopereerd.

Faas Wilkes heeft ontkennd een aanbod van een Braziliaanse club te hebben ontvangen. Hij begrijpt niet hoe men in Nederland aan dit bericht is gekomen. „Ik weet van niets,” zegt Wilkes.

De Secretaris van „Inter” verklaarde, dat Wilkes volgens contract verplicht is dit hele seizoen voor de Italiaanse club te blijven spelen.

Voor morgen staan weer diverse spannende wedstrijden op het programma, waaronder enkele plaatselijke derby's.

Zo spelen in Den Haag A.D.O. en H.B.S. tegen elkaar, een belangrijke wedstrijd, want beide ploegen kunnen de punten best gebruiken. Zal H.B.S. revanche nemen voor de in de eerste competitie-wedstrijd geleden 3—2 nederlaag?

In Rotterdam staan de voetbal liefhebbers voor een moeilijke keuze, hier ontmoeten namelijk Feyenoord — Sparta en Xerxes — Emma elkaar. Twee spannende wedstrijden met volop verrassing, plaatselijke ontmoetingen geven meestal het summum aan spanning en sensatie. A.s. Woensdag hopen wij op een en ander nader terug te komen.

## HOCKEY

## NEDERLANDS HOCKEY-TEAM NIET NAAR INDIA

Het vijfweekse tournee door India, waartoe het Nederlands hockey-elftal was uitgenodigd, zal niet doorgaan. De Koninklijk-

Bergen op Zoom — Ofschoon het bijna middernacht was toen Bertha aankwam, hadden zich honderden inwoners van Bergen op Zoom verzameld om haar te verwelkomen. De politie had de grootste moeite om de menigte terug te houden. Even voor middernacht wuifde en glimlachte zij de menigte toe vanachter het venster, temidden van haar zusters en broers. In de loop van de dag kwamen vele geschenken binnen, zoals kleren en dergelijke.

's-Gravenhage — De Nederlandse regering heeft aan de Nederlandse ambassadeur te Londen opgedragen aan de Engelse regering de deelneming van de Nederlandse regering te betuigen in verband met het gebeurde te Singapore en aan de Engelse regering te verzoeken deze gevoelens over te brengen aan de gouverneur van Singapore.

Indonesisch Bertha Hertogh-comité.

Djakarta — Volgens het Indonesische nieuwsblad „Merdeka” van vandaag is alhier een „Bertha Hertogh”-comité opgericht om Bertha's Mohammedaanse echtgenoot Mansur Adabi in zijn pogingen om haar terug te krijgen, bij te staan. Onder de leden van het comité bevindt zich een

jaar was dit niet mogelijk, omdat toen „Damstad” werd gebouwd. Het startschot werd toen door burgemeester d'Ailly op de Westermarkt gelost. In tegenstelling tot vorige jaren zal de karavaan in 1951 niet via de Hembrug naar Zaandam rijden voor de werkelijke start, maar naar Volendam gaan waar burgemeester van Baar het tweede en definitieve startschot zal lossen. De startlijn is geprojecteerd op de dijk bij de haven, waar voldoende ruimte is om de volgwagens op te stellen.

## TOUR DE FRANCE BEGIN IN METZ

De organisatoren van de Tour de France hebben bekend gemaakt, dat de start voor de Tour 1951 te Metz zal plaats vinden. Van Metz uit gaan de renners België in en voorts door het Noorden van Frankrijk, om daarna pas Parijs aan te doen. Anderzijds beraden de organisatoren er zich nog steeds over of in de Tour ook een Zwitserse etappeplaats zal worden opgenomen.

## Bertha landde in het Vaderland in een bad van schijn werpers

Amsterdam — Talrijke schijnwerpers deden het vliegtuig, waarmee Bertha Hertogh en haar moeder uit Singapore op Schiphol aankwamen, en dat voor de aankomsthal van het stationsgebouw op Schiphol tot stilstand kwam, in het licht baden.

## AANVULLINGSOEFENINGEN VOOR DIENSTPLICHTIGEN.

's-Gravenhage — De Tweede Kamer heeft gisteren zonder hoofdelijke stemming een wetsontwerp aangenomen, strekkende tot de oproeping van dienstplichtigen, die hun eerste oefening in 1949 reeds hebben gehad, maar van wie de meesten na zes maanden met groot verloop waren gezonden. Deze dienstplichtigen zullen een aanvullingsoefening doormaken. De communisten verzochten aantekening, dat zij geacht wilden worden te hebben tegengestemd.

## Suriname

## LANDMACHT NIET ENTHOUSIAST

Paramaribo — De landmacht in Suriname is niet geestdriftig over het bericht van de komst van mariniers. Men zond een delegatie naar de gouverneur. Ook zond zij een telegram aan Den Haag, waarin wordt gezegd, dat de militairen ingesteld zijn op de positieve toezeggingen van de commissie Voerdsma en zich bedreigd voelen in hun toekomst. Naar wij menen te weten, worden deze gevoelens door niet weinigen van de landmacht der Antillen gedeeld (Red.).

## REDACTEUR GEARRESTEERD.

Paramaribo — Maurits Ramlakhan, redacteur-uitgever van het politiek orgaan „De Volksstem” is Woensdag in arrest gesteld en de editie van dat blad van Woensdag werd in beslag genomen. Een officieel bericht zegt, dat zijn voorlopige aanhouding werd gelast op grond van het in het openbaar uiting geven aan gevoelens van vijandschap, haat of minachting jegens het Surinaams bestuur en opvoeding.

## NEDERLAND BLIJFT ER BETER BUITEN.

Amsterdam — In een hoofdartikel zegt het „Algemeen Handelsblad” van heden o.a., dat het geen twijfel lijdt, dat het Surinaamse kiesstelsel ondeugdelijk is volgens de democratische begrippen. Het is echter de vraag, of Suriname bij een Nederlands ingrijpen, waardoor het kiesstelsel kan worden veranderd, is gebaat. Bij een NPS overwinning zou dat zelfs weer dadelijk ongedaan worden gemaakt, met nieuwe verwickelingen als gevolg. Het argument, dat Lichtveld gebruikte, nl. dat de oppositie met „het communisme” moet worden vereenzelvigd, vindt in Nederland geen ingang, ook al acht men de obstructie verwerpelijk.

Het artikel eindigt: De tweespalt in Suriname zal tussen de Surinamers zelf moeten worden opgelost. Nederland kan hierbij slechts bemiddeling verlenen.

oppositie deze bemiddeling zou verzoeken.

## INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

## REPORTAGE: ZIEN EN HOREN ZEGGEN

In de „Amigoe di Curaçao” verscheen op Maandag 11 December j.l. een artikel met het opschrift: „Warme ontvangst misgelopen”.

Het ontbreken van het gebruikelijke „Ingezonden, buiten verantwoordelijkheid van de redactie”, van een ondertekening of noot van de redactie doet het vermoeden rijzen, dat dit een redactioneel artikel is.

Is het weergeven van vermoedens als feiten reeds een te laken wijze van reportage, het ten toon spreiden van deze vermeende feiten in vetdruk drukt tegelijkertijd een stempel van opzet bij deze verkeerde voorlichting. Ik mag immers aannemen, dat bij de „Amigoe” de bewijzen niet voorliggen, dat de heer Findlay meer dan eens de Surinaamse gemeenschap ten onzent zou hebben beledigd en hen weglopers zou hebben genoemd.

Wanneer echter de schrijver van het artikel zelf Surinamer is, dan heeft het er alle schijn van, als zouden de vermeende aantijgingen te zacht zijn, althans voor typen zoals hij. Want niet alleen beledigt hij zijn landgenoten door een troep onder de invloed van drank verkerende lawaaimakers „welmenende Surinamers” te noemen, maar als „niet-weglopers” houdt hij zich schuil onder een vetdruk.

De „welmenende Surinamers” in kwestie hadden vanaf 1 uur n.m. zitten borrelen, zich wellicht de moed insprekend een genieperig gedane suggestie ten uitvoer te brengen. Dit 12-tal „welmenende” mensen kon de Voorzitter van J.P.F. niet tot fatsoenlijk gedrag manen en kon de Vreemdelingenpolitie en Recherche met moeite tot orde roepen. Deze mensen „welmenend” te noemen typeert de schrijver maar al te goed....

Dat de heer Findlay dankbaar gestemd de Club passeerde is een opzettelijke onwaarheid. Ware het niet om de late aankomst van het vliegtuig, de interviews aan kranten, dringend aangevraagde besprekingen en de noodzaak de winter-uitzet te completeren, zeker zou aan de suggestie van Mr. Lim-Apo gevolg zijn gegeven om, eventuele (geanoncerde) wanordelijkheden ten spijt, toch naar J.P.F. te gaan.

Dat de heer Findlay in „De West” de Surinamers als weglopers zou hebben betiteld, is een vermoeden, dat niemand kan bewijzen. De heer Findlay daagde de „wetters” uit het bekende artikel te produceren. Vele uren, van te voren aan dit doel besteed, bleven zonder enig succes. Zelfs maakte de heer Findlay nog de opmerking, dat hij zelf zo'n wegloper zou zijn geweest, daar ook hij een tijdlang uit Suriname was geweest om hier op Curaçao te werken.

Wat de eventuele verklaring van de heer Pangel betreft, ik persoonlijk stoor mij hier niet aan. „Wie de schoen past, trekke hem aan”, is hier de leus, waaraan ik wil toevoegen.... en zwijgen is hier goud, heren fluitisten een kaartdragers.

De warme ontvangst, mijne heren, is dus niet misgelopen. Genoeglijk en vruchtbaar zijn enkele uren door de delegatie besteed, in gezelschap van vele Surinamers.

En slechts één bewijs is m.i. geleverd, nl.: Wie hier welmenende Surinamers zijn en wie niet. Of wel, wat kaf is en wat koren.

Herbert van Ommeren.

Naschrift: Bovenstaand stuk brengt geen nieuw licht in deze kwestie. Het bevestigt ons standpunt, nl. dat de Surinaamse zaak hier niet gediend wordt, noch met pro noch met anti demonstrieren.

Een twijfel willen wij wegnemen, nl. dat wij niet de onder alcoholica verkerend Surinamers (en niet welmenende, zoals inzonderheid abusievelijk schrijft) hebben betiteld. Wij hebben onder de „welmenende” Surinamer die groep willen aanduiden, die het optreden van de oppositie veroordelen. Overigens is bedoelde vetdruk van de Redactie en kunnen wij hiermee



## NEDERLAND

## ADOLPHE POTH NAM AFSCHIED.

(Van onze correspondent).

Een dezer dagen nam de bekende Concertmeester van het Residentie-orkest, de heer Adolphe Poth, officieel afscheid. Een ere-comité waarin o.m. de Haagse Burgemeester Mr. Schokking en vele andere vooraanstaande figuren uit het Haagse Kunstleven hadden zitting genomen, hadden de huldiging bepaald na het Concert van het Residentie-orkest in het Gebouw voor Kunsten & Wetenschappen, waarbij Adolphe Poth als de solist van deze avond Mozart's / Vioolconcert in G en het Vioolconcert van Saint-Saëns in b had vertolkt. De zaal was tot de laatste plaats bezet en na het concert, werd de solist door Mr. Schokking toegesproken.

Na Mr. Schokking kwamen nog enige sprekers de heer Poth bedanken voor het vele, dat hij voor het Haagse muziekleven had gedaan. Alle sprekers boden cadeaux aan in de vorm van enveloppen, bloemen en kransen. In een geestige speech beantwoordde de heer Poth de sprekers en bracht dank aan het Haagse publiek, dat hem altijd zo prettig was tegemoet getreden. Het orkest stond onder leiding van de dirigent Willem van Otterloo.

## FILM

In Cinelandia Theater worden wij verplaatst naar Bagdad, waarin wij de geschiedenissen van sheiks, prinsessen en een prins, die voor het recht strijdt, wint en de vrouw zijner Bagdadiëse dromen verwerft.

De film is Hollywoods opgezet, ter wille van het verhaal werd wel eens een knieval gemaakt voor de realiteit. Toeristen behoeven niet bevreesd te zijn van de tonelen, die Hollywood in Bagdad laat afspeelen. Tenslotte is het maar een film, een kleurenfilm met een happy-end.

„Secrets of St. Ives” in West-End is een boetsappig romantisch verhaal uit de Napoleonische jaren. Er is gezorgd voor een flinke dosis liefde, intrigues ontbreken evenmin en dat allemaal om een lieflijke meisje en een erfenis. En er wordt ook gevochten, een duel in een gevangenis, Kortom, het is een mengeling van tal van film ingrediënten, die tot een zoet baksel leidde, dat de bezoekers wel zal smaken.

In het voorprogramma draait Nederlands Nieuws en wereldnieuws uit Korea.

Wie de zorgen van alle dagen wil vergeten, vergeet dit week-end niet naar Romy te gaan, waar Cary Grant en Ann Sheridan domineren in de geestige film „I was a male war bride”.

Het geheel is luchtig van opzet, geestig van inhoud, afgewisseld door vrolijke muziek. Het thema is niet nieuw, een huwelijk in oorlogstijd, maar door de wijze waarop Cary Grant in deze film speelt, blijft het toch aannemelijk.

## AGENDA

WEST-END: „Secrets of St. Ives” Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „Too much beef” Zondag 16.30 uur; „Congo Bill” Zondag 18.30 uur.

CINELANDIA: „Bagdad” Zaterdag 21 uur, Zondag 20.30 uur; „West to glory” Zaterdag 19 uur; „It happen out West” Zondag 18.30 uur.

ROXY: „I was a male war bride” Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „Brand of fear” Zondag 16.30 uur; „Trail street” Zondag 18.30 uur.

SUFFISANT: Militaire afscheidsavond 20.00 uur (Zaterdag).

R.K. ZEEMANSHUIS: Telepaath mr. Illusion 20.00 uur (Zondag).

CULTUURCENTRUM: Schilderijenexpositie 1/m 17 Dec. van 10—12 en 18—20 (Zond. 16.30—20).

APOTHEKEN: De wekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Botica Central, Bredestraat 45 (O), tel. 3281.

GENEESKUNDIGE DIENST: De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 16 December 18 uur af tot Zondag 17 December 18 uur waargenomen door de overheids-geneeskundige M. Toytelbaum, arts, Pietermaai 6A, tel. 1750.

## BOTICA-CENTRAL DE LANNÖY &amp; Co.

opgericht 1896

SPECIALE UITGEBREIDE SORTERING VOOR DE FEESTDAGEN. DIT JAAR IETS BIJZONDERS!!!!!!

Champagne.  
Franse wijnen en cognac.  
De beroemde Franse likeuren: Marie Brizard.  
Scotch Whisky.  
Rum.  
Curacaose likeuren en Advocaat.  
Hollandse Bessenjenever, Fladderak en likeuren.  
Pracht collectie koekjes, bonbons en chocolade.  
Voor de bittertafel: kaasstengels en kaasballen.  
Alles eerste klas merken in keurige verpakking.

U belt..... 3281..... wij bezorgen.

## MEDEDELING

Wij vestigen de aandacht van onze geachte cliëntèle op het feit, dat ons bedrijf SCHARLOO

WEGENS INVENTARISATIE GESLOTEN

zal zijn op 27, 28, 29 en 30 December a.s.

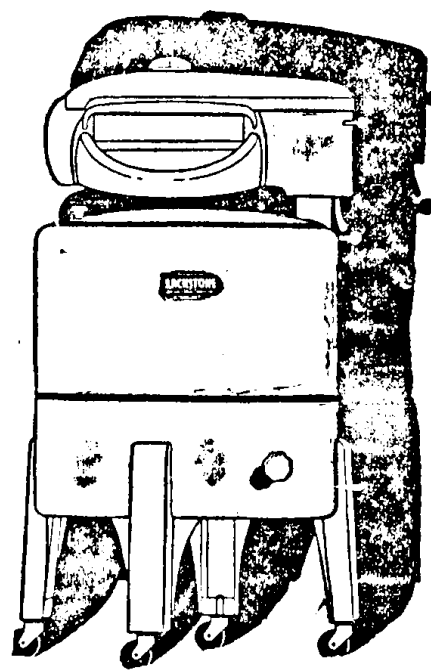
Om dezelfde reden zal de winkel Rodeweg 17, Otrabanda op 2, 3 en 4 Januari a.s. gesloten zijn.

HH. Aannemers worden dringend aangeraden bijtijds hun materialen te bestellen.

## CURACAO TRADING COMPANY S.A.

## VERZUIMT NIET

U tijdig van een PRIMA WASMACHINE



te voorzien, dus van een

## BLACKSTONE!

Drie verschillende modellen

UIT VOORRAAD leverbaar, voor stads- & Islastroom.

En natuurlijk met.....

— elga — service

elga TECHNISCHE HANDELSMAATSCHAPPIJ CURACAO

Bronplein De Ruyterplein Theaterstraat

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Gaffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, O. de Korte van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door Zuster De Lannoy, Weg naar Welgelegen 6, tel. 3893.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN: Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45 Kantoor Handelskade 6: werkdagen van 07.00 — 19.45. Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

## CUROM.

Zaterdag: 17.30 Muziek voor de jeugd; 17.50 Uitzending voor de Strijdkrachten; 18.20 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel U biedt”; 20.30 „Jij en ik en de verkiezingen”; 22.00 Van dit en van dat; 22.10 Gramofoonplaten; 22.25 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 9.00 Katholieke kerkdienstuitzending; 10.00 Zondagmorgenmelodie; 11.30 Protestantse Morgenwieding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 Morton Gould e.z. orkest; 13.00 Sluiting; 18.30 Uitzending voor de Katholieke Jeugd; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.15 Het Curazao-mysterie II; 19.30 „In the mood”; 20.00 Curams Culturele Curiosa; 20.15 „De stem van Amerika”; 21.15 Caribisch Overzicht; 21.30 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

## P.C.J.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.20 Rubriek voor de Vrouw; 19.30 „Van het Witte Doek”; 20.00 Nieuws; 20.05 Antilliaans muziekprogramma, door Edy Ranada; 20.21 Cabaretprogramma; 20.51 Persoverzicht; 21.01 Gram. muz.; 21.13 Avondgebed; 21.16 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.20 Artistiek dagboek; 19.30 Het Concertgebouw-orkest; 20.30 Caribisch Commentaar; 20.40 Zondagavond — Serenade; 21.00 Protestantse Studiedienst; 21.30 Sportreportages; 21.56 Nieuws en Sluiting.

## AVRO's (19 menen).

Zaterdag: 16.00 Kinderuurtje; 17.00 Maandag-antenne; 17.15 Voor de Iariëns; 18.00

Verzoekprogramma; 18.40 Nieuws; 19.01 Licht klassieke muziek; 19.30 Plantenpraatje; 19.45 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 7.00 „The Lutheran Hour”; 7.30 Klassieke muziek; 9.30 Morgenwieding; 10.00 Chopin-muziek; 10.15 Ziekenuurtje; 10.30 Lunchmuziek; 12.00 Tijdsin; 15.00 Sonnet; 15.30 Voor jarige Hindostani; 16.00 Cello Sonate van Beethoven; 16.30 Voor de jeugd; 17.00 „The Lutheran”; 17.15 Noor bel; 17.25 Gramofoonplaten; 17.45 Voor de jeugd; 18.00 Kerkdienst; 19.00 Nieuws; 19.20 Klassieken; 20.00 Het Sociaal Instituut; 20.15 Negrosprituels; 21.00 Weekoverzicht; 21.20 Sluiting.

## EMMASTAD

## C.P.I.M.

Telegram Afdeling: Weekend wacht 16 Dec. (18.30) tot en met 18 Dec. (7.30); J. Kokshoorn, tel. 2308; b.g.g. tel. 2400.

Personeel Afdeling: 16 en 17 Dec.: W. Lambij, Bernhordalen 4, tel. 2330.

Materialen Afdeling: 16 en 17 Dec.: W. A. Verschoor, JD Hofweg 25, tel. 4329.

Geneeskundige Dienst: 16 Dec. (12.30) — 18 Dec. (7.30): Dr. A. singh, tel. 2697; b.g.g. tel. 2409.

## C.S.M.

Rederij: 16 Dec.: J. W. H. Zimmerman, tel. 2480; 17 Dec.: G. de Rooy, tel. 2076, tel. 2643.

Scheepsgagentschap: 16 Dec. 00.00 — 08.00 uur A. Blomkamp, tel. 2288; 08.00 — 18.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 24.00 uur W. R. Engelsman, tel. 2304.

17 Dec. 00.00 — 24.00 uur W. R. Engelsman, tel. 2304.

Dek Afdeling: 16 en 17 Dec.: J. Kraan, tel. 2839.

## WAAR HALEN WIJ BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen bij: Dario Cardoze — Luna Park; H. C. Galtmeyer — Cerito; Servicenter — Van Engelen; J. R. Elsevier — Gasparito; J.H. Jansz — St. Helena; H. J. Scheideleer — Mundo Nabo; A. D. Capriles & Co — Otrabanda; N. Winkel — Hendrikplein en J. Hato.

**Menu**

**VOOR ZONDAG**

- Lobster cocktail
- Heldere groentesoep
- Gebaden piepkruiken
- Gemengde compote
- Gefriteerde aardappelen
- Perzik Melba.
- Koffie
- Liqueur

Fl. 6.50 per couvert

**KLM**

**RESTAURANT HATO**

De keuken is iedere dag geopend tot